

Concorso di poesia sarda

"Istillas de lentore"

(gocce di rugiada)

Ulassai

(IV ed. 2010)



a cura di Giuseppe Cabizzosu





ass. cult. “*Sa perda e su entu*” – Ulassai
c/o Biblioteca Comunale - c.so Vittorio Emanuele II, 73
www.saperdaesuentu.it saperdaesuentu@tiscali.it

Concorso di poesia sarda

"Istillas de lentore"

(gocce di rugiada)

Ulassai

Ulassai

IV ed. 2010 (5 dicembre 2010)

Comente sos vulcanos fumu e foghu
bogana dae sas visceras insoro
de gai sos poetas dana isfogu
a cantu sentini issos in su coro

Salvatore Poddighe

Sommario

Sommario	9
Progetto istitutivo	13
Regolamento e bando	19
Regulamentu e bandu	22
Comunicati stampa	25
Commissione esaminatrice	28
Esiti (vincitori e menzioni speciali)	29

Opere premiate

Sez. Sardegna 2010

Fozas de atunzu	(GianGavino Vasco – Bortigali)	31
Sa murra est muda	(Salvatore Ladu – Mamoiada)	33
Eo l'apo connota	(Giovanni Pira – Orgosolo)	35

Menzioni d'onore

Sez. Sardegna 2010

Sa frebba ispagnola	(Nicolino Pianu – Anela)	37
Figna in fundu	(Maria Tina Battistina Bigio – Cagliari)	39
Fino in fondo	(Maria Tina Battistina Bigio – Cagliari)	40
El cant de l'arado	(Antonio Canu – Alghero)	41
Il canto dell'aratro	(Antonio Canu – Alghero)	42
Mamma	(Fedelina Masala – Sassari)	43
S'attitudu de s'aficu	(Minnia Pani – Ozieri)	45
Libera de arriri e ballai!	(Rosaria Floris – Cagliari)	47

Terra mia... incantadora (Anna Maria Serra – Atzara) 49

Opere premiate

Sez. Ogliastra 2010

Ajo a sa funtana! (Luisella Monni – Arzana) 51
Su mendicante (Giovanni Loddo – Ulassai) 53
Provvidos temporales (Antonio Puddu – Ulassai) 56

Menzione d'onore

Sez. Ogliastra 2010

Forsi cussa s'Italia la curat (Silvio Pili – Osini) 58

Sez. Sardegna 2010

A mani tenta... (Gigi Angeli – Palau) 61
Anninnia (Angelo Maria Ardu – Flussio) 62
Antigos profumos e sabores (Pietro Peigottu – Sassari) 64
Apu téssiu (Dante Erriu – Silius) 66
A sa parte (Antonia Piredda – Nuoro) 67
A sos disamparados de s' Asinara (Bachisio Longu – Macomer) 68
Bisione 'e ammentu (Antonia Piredda – Nuoro) 70
Bolabentos (Michele Podda – Cagliari) 71
Bonas vacanzas, Anna (Antonio Puddu – Ulassai) 73
Comente un'animaleddu (Bruna Milia – Cagliari) 76
Deo so sardu (Michele Ruiu – Dorgali) 78
Dolor'e coru (Giovanni Bellisai – Selargius) 80
Eliana andendi e torrendi (Luciana Muscas Aresu – Cagliari) 82

E morinde su sardu cantu (Giovanni Agus - Villagrande Strisaili)	84
Est terra carpida (Giovanni Chessa – Torpè)	87
Ierru (Mario Nurchis – Sassari)	89
In su die de Santu Valentinu (Vincenzo Argiolas – Laconi)	90
Ispricos boidos	
(Giovanni Battista Incrisse - Ponte Cagnano Faiano)	91
Italia chena orgogliu (Antonio Porcheddu – Bonorva)	93
Lamentos de coro (Antonella Marras – Galtelli)	94
Lugh'e amore (Franco Maccioni – Scano Montiferro)	96
Lu lintori (Domenico Mela – Castelsardo)	97
Mi presento (Giulia Arca – Cagliari)	99
Non solu rimas (Franco Piga – Loiri)	100
Notis chi mi bisu (Valerio Mauro Demuro – Villanovatulo)	102
Notti di luna noa (Giovanna Maria Mela – Badesi)	104
Orrugas (Romolo Murgia – Ulassai)	105
Pantasiando (Ida Patta – Cagliari)	106
Fantasticando (Ida Patta – Cagliari)	108
Penas de amore (Bachisia Angela Carta – Macomer)	110
Predas solianas	
(Giuseppina Francesca Nieddu - San Giuliano Terme – Pugnano)	112
Pietre soleggiate	
(Giuseppina Francesca Nieddu – San Giuliano Terme – Pugnano)	113
Pisedda totta vida (Vittoria Calzaghe – Laerru)	114
Sa malaria e sa lotta (Gabriele Comida – Tortoli)	116
Sa perda de Sardigna (Gesuino Murru – Quartucciu)	120
Sa peus poveresa (Salvatore Pinna – Sassari)	123
S'arrogansia'e su podere (Silvio Piredda – Villar Perosa)	125
Sa terra no est surda (Ennio Cabitza – Perdasdefogu)	126
Scidaus is bisus (Rossana Podda – Cagliari)	127

Svegliamo i sogni	(Rossana Podda – Cagliari)	128
Su entu e sa pedra	(Anonimo)	129
Seu deu sa perda	(GianCarlo Secci – Quartu S. Elena)	133
Si deu mellus fèssi	(Giulio Solinas – Quartu S. Elena)	135
Se io fossi migliore	(Giulio Solinas – Quartu S. Elena)	136
Sei turrata!...	(Giuseppina Schirru – Sassari)	137
Sei tornata!...	(Giuseppina Schirru – Sassari)	139
Su bamboccioni	(Lisetta Puddu – Tertenia)	141
Su chelu in terra	(Antonino Mura – Villaputzu)	143
Su fillu a sa mama sua	(Mariano Sanna – Cagliari)	145
S'umiltade	(Giovanni Loddo – Ulassai)	146
S'urtimu sabateri	(Gonario Brocca Carta – Dorgali)	149
Su trigu	(Maria Ausilia Ambu – Monserrato)	151
Tutti semmu sulidali	(Anna Buonomo – Sassari)	152
Tzia Maria	(Cesare F. Carta – Cabras)	154
Un'etad' 'e manu...	(Nanni Molinero – Santu Lussurgiu)	156
Visiones	(Francesco Chessa – Nuoro)	158
Vola poesia	(Salvatore Pinna – Nuoro)	159

Sez. Ogliastra 2010

Ia bolli	(Ennio Cabitza – Perdasdefogu)	161
Mare inchietu		
(Giovanni Battista Incrisse - Ponte Cagnano Faiano)		163
Sa limba est arricchesa	(Romolo Murgia – Ulassai)	164
Sa patata	(Giovanni Manias – Tortoli)	166
S'omine e s'intellettu	(Gabriele Comida – Tortoli)	167
S'unfrori	(Lisetta Puddu – Tertenia)	171
Elenco completo dei poeti		173
Elenco dei vincitori edizioni precedenti		177

Progetto istitutivo

L'Associazione culturale "Sa perda e su entu" di Ulassai ha indetto, nel maggio 2005, la prima edizione del *Concorso ogliastrino di Letteratura sarda "Istillas de lentore"*

Il premio, partendo dalla convinzione che la difesa, il recupero e la promozione della propria lingua madre contribuisca in maniera determinante alla salvaguardia della propria identità culturale e sociale di sardi e di ogliastrini, si propone il compito di costituire un punto di riferimento importante e centrale nel panorama culturale della istituenda provincia d'Ogliastra.

La vitalità della lingua è il riflesso più immediato della vitalità di un popolo. Non può esistere un popolo senza lingua così come non può una lingua esprimersi appieno se ciò che essa veicola e trasmette non si concretizza e si manifesta nella più intima identità di un popolo. Perché la nostra lingua è lo specchio della nostra anima, nel quale si proietta orgogliosa la nostra storia, la nostra cultura e le nostre tradizioni ma pure la nostra forza, il nostro coraggio di essere, oggi

come ieri, ancora e sempre, intimamente, sinceramente sardi, sardi nella mente, sardi nel cuore, sardi nell'anima. Solo questa riscoperta identità può, a nostro avviso, proiettarci, forti della nostra unicità, in un mondo in cui possiamo guardare tutti a fronte alta e, insieme, costruire un futuro migliore per tutti.

L'Ogliastra, tradizionale isola nell'isola, caratterizzata da sempre da una specificità geografica, storica e culturale assolutamente unica e irripetibile, è sempre stata relegata nei secoli ai margini dei processi di sviluppo nazionali e regionali, costantemente oppressa, schiacciata e spesso annullata tra i due grandi blocchi del nord e del sud della Sardegna. Bistrattata e dimenticata dai grandi potentati economici e politici di turno che hanno visto in essa solo un territorio povero, arido e inospitale da sfruttare e utilizzare a proprio piacimento, senza curarsi minimamente di promuoverne le risorse presenti. Costantemente invasa, saccheggata, depredata e, ancora oggi, ignorata, isolata e abusata come laboratorio industriale o genetico, ha saputo, crediamo, trovare in se stessa, nella forza della propria specificità, nell'orgoglio e nella fierezza delle proprie radici, la forza di resistere e conservare intatto l'enorme bagaglio della propria cultura, della propria identità. E questa forza dirompente ha saputo preservarsi inalterata nei secoli soprattutto attraverso la propria lingua: il parlato quotidiano dei pastori, il discorrere poetico dei contadini, l'affabulazione leggera e melodica delle madri, gli struggenti lamenti funebri de *is attitadoras*, le rassicuranti e dolcissime ninne nanne che hanno accompagnato, per secoli, con amore, il sonno dei bambini. E poco importa se la tradizione culturale ha voluto e decretato una sorta di supremazia del logudorese che, tra le polemiche, ha sempre rappresentato la forma aulica e privilegiata di espressione letteraria. La poesia, la prosa, il teatro, l'espressività artistica degli ogliastrini ha sempre conservato la purezza e la efficacia delle proprie origini. E se pure, soprattutto in poesia, molti ogliastrini hanno scritto e ancora scrivono utilizzando l'idioma logudorese si tratta comunque di una *contaminazione* particolare, una sorta di nuova variante tipicamente locale, il prodotto di una sensibilità creativa che trae alimento e forza unicamente da quel substrato ideologico e culturale tipico della terra

d'Ogliastra: intimamente sentita, provata, assaporata e comprensibile solo tra le asperità selvagge e sconfinite di questa amata e singolare regione.

Forse la stessa natura ha in qualche modo contribuito a forgiare e plasmare il carattere più intimo degli ogliastrini: fieri, orgogliosi, testardi, tenaci e caparbi fino alla temerarietà, costantemente avvezzi a combattere, a strappare e contendere il domani e la vita stessa a una natura avara, dura, aspra ma pura e incontaminata. Tra le pianure costantemente minacciate dalle invasioni (interne ed esterne), spesso inondate dai fiumi straripanti che precipitano dal nord, o tra i dirupi scoscesi, tra le alte cime boschive dei tacchi o le vertiginose pareti a strapiombo, un'unica grande forza: l'Ogliastra. Il coraggio, l'orgoglio, la fierezza di essere sardi, di essere ogliastrini.

Noi vogliamo con la creazione di questo concorso ogliastrino di letteratura sarda "*Istillas de lentore*" conservare, salvaguardare e promuovere non solo la lingua di questo popolo, ma il suo afflato magico, la forza del suo carattere, l'espressività del suo linguaggio, la profondità del suo animo, la dolcezza e la purezza dei suoi sentimenti, la natura intima e autentica del suo essere sardo.

In un mondo in cui la globalizzazione imperante tende, nell'indifferenza inconsapevole dei più, ad annullare e appiattire le specificità locali; in un mondo in cui si trascurano, si dimenticano e si recidono le proprie radici; in un mondo in cui si crede che il villaggio globale in qualche modo debba di diritto subentrare ed eliminare il villaggio reale, crediamo che non possa esistere un futuro degno se non costruito e poggiato saldamente sul nostro passato.

Giuseppe Cabizzosu

Presidente Ass. Cult. "*Sa perda e su entu*" – Ulassai

www.saperdaesuentu.it

www.poesias.it

Concorso di poesia sarda

"Stillas de lentore"

(gocce di rugiada)

Ulassai

Ulassai

IV ed. 2010

(5 dicembre 2010)

REGOLAMENTO E BANDO

4° ED. 2010

Possono partecipare al concorso tutti i poeti sardi, anche non residenti in Sardegna. Le poesie, scritte in sardo, non devono essere state premiate in altri concorsi negli ultimi cinque anni.

Sezioni. Il concorso “*Istillas de lentore*” si divide in due sezioni:

- a) Sezione Sardegna, per i poeti di tutta la Sardegna;
- b) Sezione Ogliastra, riservata ai soli poeti ogliastrini.

I poeti ogliastrini possono concorrere ad entrambe le sezioni ma con poesie diverse.

Opere accettate. Sono accettati tutti i tipi di poesia in rima e anche senza rima. I partecipanti devono concorrere con una sola poesia e che non superi i settanta versi.

Varianti linguistiche. Sono ammesse tutte le varianti linguistiche esistenti in Sardegna, comprese le varie parlate locali.

Tema. Il tema delle due sezioni è libero.

Giudizio. La commissione, a giudizio insindacabile, nomina (se ci sono), per ogni sezione, almeno sei finalisti, e tra questi, i tre più votati saranno dichiarati vincitori. Uno o più *Attestati di merito potranno* poi essere assegnati per altre opere ritenute più meritevoli.

Giuria esaminatrice. La giuria, chi ha il compito di leggere e

selezionare le opere pervenute, sarà composta da esperti di accertata esperienza, serietà e competenza. Quanto prima si renderà pubblico l'elenco completo dei giurati.

Premiazione. I finalisti devono partecipare personalmente alla premiazione.

In caso di impedimento è ammessa delega ad un incaricato per il ritiro del premio. Nella cerimonia di premiazione i poeti devono recitare le poesie inviate e si procederà alla proclamazione ufficiale degli vincitori.

Confezione del plico. La busta deve essere indirizzata a: *Associazione culturale "Sa perda e su entu" - c/o Biblioteca Comunale di Ulassai, c.so Vittorio Emanuele II, 73 – 08040 Ulassai (Og)*. La busta deve avere, ben chiara, la dicitura **"Premiu 'e poesia sarda "Istillas de lentore" – Ulassa – 4° ed. 2010":.**

Nella busta deve essere inserita:

- a) Una sola copia della poesia;
- b) Un foglio con nome e cognome, indirizzo, e-mail, tel., la sezione alla quale si vuole partecipare ed il titolo della poesia inviata.

Per partecipare ad entrambe le sezioni, nella busta si devono riporre entrambe le poesie (una per ogni sezione, in fogli diversi) e nella scheda si deve specificare il titolo della poesia che si vuole partecipi ad una ed all'altra sezione.

Scadenza. Le poesie devono arrivare, per posta o consegnate a mano, entro il **31 LUGLIO 2010** (farà fede il timbro postale o, se presentata a mano, la ricevuta, timbrata e firmata, con la data di consegna).

Segreteria. Sarà poi la segreteria ad aprire i plichi, segnalare le poesie e consegnarle alla commissione. Le opere non saranno rese, restano di proprietà della Associazione "Sa perda e su entu", devono essere originali e inedite. Il copyright, se esistente, deve appartenere

all'autore che partecipa al premio. L'invio delle opere comporta la completa accettazione delle norme indicate nel presente regolamento compresa l'autorizzazione al loro utilizzo, senza scopo o finalità di lucro, per le attività culturali della associazione.

Il comitadu organizzatore non si assume colpa né responsabilità alcuna per ritardi e/o disguidi postali.

Premi. Gli autori delle tre opere ritenute più meritevoli saranno dichiarati vincitori ufficiali della sezione alla quale hanno partecipato. Ai vincitori sarà consegnato un premio (targa od altro). Un attestato di merito sarà poi assegnato alle opere degne di una menzione speciale. A tutti i partecipanti sarà poi consegnato un attestato di partecipazione e sarà inserito nell'Albo letterario della Associazione culturale "*Sa perda e su entu*" attivo nel sito internet www.saperdaesuentu.it.

Tempi. Almeno dieci giorni prima della cerimonia di premiazione saranno resi noti, con lettera, i nomi dei finalisti. La premiazione si terrà entro il 2010.

Il comitato organizzatore, in caso di necessità, si riserva di modificare, a giudizio insindacabile, questo bando per la migliore riuscita dell'iniziativa. Ogni cambiamento sarà comunicato il prima possibile.

Informazioni. Chiarimenti e informazioni si possono chiedere alla segreteria del premio: Ass. cult *Sa perda e su entu*" c/o Biblioteca Comunale di Ulassai, c.so Vittorio Emanuele II, 73 - tel. 0782/79149 o via e-mail agli indirizzi: saperdaesuentu@tiscali.it e ulassai.biblioteca@tiscali.it.

REGULAMENTU E BANDU

Podent partecipare a su cuncursu tottu sos poetas sardos, finzas non residentes in Sardigna. Sas poesias, iscrittas in sardu, non depent essere istadas premiadas in atteros cuncursos in sos urtimos chimb'annos.

Seziones. Su cuncursu “Istillas de lentore” si dividit in duas seziones:

- a) Sezione Sardigna, pro sos poetas de tottu sa Sardigna;
- b) Sezione Ozzastra, riservada a sos poetas ozzastrinos ebbia.

Sos poetas ozzastrinos podent cuncurrere a tottas duas seziones ma cun poesias diversas.

Operas accettadas. Sunt accettados tottu sos tipos de poesia in rima e finzas sas poesias chena rima. Sos partezipantes depent cuncurrere cund'una poesia ebbia e chi non superede sos settanta versos.

Variantes linguisticas. Sunt ammittidas tottu sas variantes linguisticas esistenti in Sardigna, cumpresas sas varias faeddadas locales.

Tema. Su tema de tottas duas seziones est liberu.

Zudissiu. Sa commissione, a zudissiu suo, nòminada (si bi sunt), pro onzi sezione, nessi ses finalistas, e tra custos, sos tres pru votados ana essere dichiarados binchidores. Unu o prus Attestados de meritu ana poi poder essere assegnados pro atteras operas ritennidas prus meritevoles.

Zuria esaminatrice. Sa zuria, chi tenet su compitu de lezzere e seberare sas operas arrivadas, ada essere cumposta dae espertos de proada esperienza, seriedade e cumpetenzia. Cantu prima s'ada fagher' ischire s'elencu cumpletu de sos giuratos.

Premiazione. Sos finalistas depent partecipare personalmente a sa premiazione.

In casu 'e impedimentu est ammittida sa delega ad un'incarrigadu pro su ritiru 'e su premiu. In sa zerimonia 'e premiazione sos poetas depent rezitare sas poesias inviadas e s'ada a procedere a sa proclamazione uffiziale de sos binchidores.

Cunfezione 'e sa busta. Sa busta depet esser indirizzata a: Associazione culturale "Sa perda e su entu" - c/o Biblioteca Comunale di Ulassai, c.so Vittorio Emanuele II, 73 – 08040 Ulassai (Og). Sa busta depet tennere, bene crara, s'iscritta "Premiu 'e poesia sarda "Istillas de lentore" – Ulassa – 4° ed. 2010".:

Intro 'e sa busta depet esser posta:

- a) Una copia ebbia de sa poesia;
- b) Unu fogliu cun lumene e sambenadu, indirizzu, e-mail, tel., sa sezione a sa cale si cheret partecipare e su titulu 'e sa poesia imbiada.

Pro partecipare ad ambas sezones intro 'e sa busta si depent ponnere ambas poesias (una pro onzi sezione, in foglios diversos) e in s'ischeda si depet ispecificare su titulu 'e sa poesia chi si cheret partecipede ad una e a s'attera sezione.

Iscadenzia. Sas poesias depent arrivare, bia posta o cunsegnadas a manu, intro 'e su 31 'e TRIULAS 2010 (ada fagher' fide su timbru postale o, si presentada a manu, sa ricevuta, timbrada e firmada, cun sa data 'e cunsigna).

Segreteria. Ada esser poi sa segreteria ad aberrere sos plicos, sinnalare sas poesias e darelas a sa commissione. Sas operas no ana esser torradas, restant proprietade de sa Associazione "Sa perda e su

entu”, depent essere originale e inedite. Su copyright, si esistente, depet appartenere a s’autore chi partecipada a su premiu. S’inviu ‘e sas operas cumportat sa completa accettazione de sas normas indicadas in su presente regulamentu cumpresa s’autorizzazione a las impreare, chena iscopu o finalidade ‘e lucru, pro sas attividades culturales de s’associazione.

Su comitadu organizzadore non si leat curpa né responsabilidade pro sos ritardos e/o sos disguidos postales.

Premios. Sos autores de sas tres operas ritennidas prus meritevoles ana essere dichiarados binchidores ufficiali de sa sezione a sa cale ana partecipadu. A sos binchidores s’ada cunsegnare unu premiu (targa o atteru). Unu attestadu ‘e meritu ada essere assegnadu a sas opera dignas de una sinnalazione ispeciale. A tottu sos partezipantes ada essere cunsegnadu un’attestadu ‘e partezipazione e ana essere inseridos in s’albu litterariu ‘e s’associazione culturale “Sa perda e su entu” attivu in su situ internet www.saperdaesuentu.it.

Tempos. Nessi deghe dies prima ‘e sa zerimonia ‘e premiazione ana essere resos notos, cun littera, sos lumenes de sos finalistas. Sa premiazione s’ada fagher intro ‘e su 2010.

Su comitadu organizzadore, in casu ‘e nezesidade, si riservat de modificare, a zudissiu suo, custu bandu pro sa menzus resessida de s’iniziativa. Onzi cambiamentu ada essere comunicadu su prima possibile.

Informaciones. Chiarimentos e informaciones si podent pedire a sa segreteria ‘e su premiu: Ass. cult “Sa perda e su entu” c/o Biblioteca Comunale di Ulassai, c.so Vittorio Emanuele II, 73 - tel. 0782/79149 o via e-mail a sos indirizzos: saperdaesuentu@tiscali.it e ulassai.biblioteca@tiscali.it.

Ulassai li 23/06/2010

COMUNICATO STAMPA 1

Ai nastri di partenza la quarta edizione del premio regionale di poesia sarda.

“*Istillas de lentore*” è nato ad Ulassai nel 2005 ed ha rappresentato il primo esempio di concorso *poetico in limba* della provincia dell'Ogliastra. Nato per sopperire ad una mancanza ritenuta grave dall'associazione culturale “*Sa perda e su entu*” di Ulassai, che lo ha promosso, con la sua istituzione si è voluto rinvigorire e promuovere, anche in Ogliastra, il dibattito, un po languente, sulla lingua e la cultura sarda.

Da qui l'idea di rilanciare il concetto, molto sentito in altre aree dell'isola, ma un po trascurato, in verità, nella nostra piccola provincia, circa la necessità di un rilancio forte ed autorevole della cultura sarda che nella lingua ha certamente uno dei suoi principali elementi di straordinaria vitalità.

Quando poi la lingua si stringe fortissimamente con la poesia fino quasi a identificarsi con essa, scopriamo, allora, con stupore, di trovarci di fronte ad una caratteristica veramente unica della cultura sarda: la strettissima correlazione esistente tra la lingua, la poesia ed, in estrema sintesi, la vita stessa.

Guardando, con un po di nostalgia, verso gli anni in cui la poesia (e soprattutto la poesia improvvisata), nelle numerosissime feste e sagre di paese, rappresentava, in un mondo povero e privo di altri mezzi di comunicazione di massa,

uno dei più autorevoli strumenti di socializzazione e divulgazione (popolare ma anche dotta), ci rendiamo conto della straordinaria storia di cui noi, oggi, pur senza talvolta rendercene conto, siamo eredi e continuatori. La consapevolezza dell'importanza di un tale bagaglio culturale ci dà il senso e la misura della enorme responsabilità cui tutti noi siamo chiamati nell'impedire che tanta storia e tradizione possa correre il rischio di andare perduta od anche solamente annacquata in un mondo che, sempre più spesso, perde il senso della propria identità per abbracciare miti ed archetipi di altre culture, importanti ed autorevoli, senza dubbio alcuno, ma che sono, comunque, cosa altra, rispetto alla *nostra* cultura. Perché è nostra modesta opinione che il cammino comune che ineludibilmente l'umanità è chiamata a percorrere deve svilupparsi per addizione e non per sottrazione o sostituzione.

La poesia *in limba* quindi, oggi come allora, deve essere intesa come elemento originario e caratterizzante della *nostra* storia. Uno strumento di rinnovata e riscoperta identificazione della lingua con la società moderna che deve essere e riconoscersi interprete di quei valori di identità e di cultura che fanno della Sardegna e dei sardi il popolo unico e straordinario che ci onoriamo di essere.

Le scorse edizioni del premio “*Istillas de lentore*” hanno visto una importante partecipazione di poeti ed appassionati provenienti da ogni parte dell'isola fino a ritagliarsi un piccolo ma autorevole spazio tra i numerosi premi di poesia esistenti in Sardegna. In particolare la scorsa edizione ha visto la identificazione del premio poetico con l'arte contemporanea e l'arte tessile locale prevedendo, quale premio ai vincitori, splendidi tappeti ed arazzi, interamente realizzati a mano secondo le antiche tecniche della tessitura tradizionale, composti su disegni originali dell'artista Maria Lai originaria proprio di

Ulassai. Una identificazione ulteriore quindi tra poesia, lingua ed arte che ha avuto il plauso ed il riconoscimento dei numerosi partecipanti all'evento.

Anche questa quarta edizione vuole bissare e ripetere questa entusiasmante miscela ad ulteriore comprova di come la poesia *in limba* coaguli e raccolga attorno a se quelli che sono gli elementi più rappresentativi e significanti della cultura sarda passando per la valorizzazione della lingua, degli ideali e dei valori di un popolo espressi, attraverso la tradizionale tessitura artigianale, ma anche reinterpretati e reindagati col linguaggio visionario, metafisico e sognante proprio dell'arte contemporanea.

Possono partecipare al premio tutti i poeti sardi, anche non residenti, che vogliano cimentarsi nelle due solite sezioni: regionale, per tutti, ed ogliastrina, riservata ai soli poeti locali, con poesie in rima oppure a verso sciolto, secondo l'estro e la personale sensibilità di ciascuno. Il regolamento, con le consuete condizioni di partecipazione, è a disposizione presso la biblioteca comunale di Ulassai, che ospita la sede legale dell'associazione culturale "Sa perda e su entu", o può essere scaricato dal sito web www.saperdaesuentu.it. Il termine ultimo per la spedizione delle poesie è il 31 luglio 2010. La cerimonia di premiazione si terrà entro il 2010. Una commissione, composta da autorevoli personalità, avrà il compito di procedere alla analisi e valutazione degli elaborati pervenuti che si contenderanno anche quest'anno ricchi premi oltre l'ambito riconoscimento di *poeta d'Ogliastra*, riservato alla sezione locale.

Giuseppe Cabizzosu
presidente dell'ass. Cult. "Sa perda e su entu"
Ulassai (Og)

Commissione esaminatrice:

Bruno Agus, poeta
Gianpiero Cannas, studioso
Piuccia Deidda, insegnante
Antonio Lai, dirigente scolastico
Giovanni Piga, poeta e scrittore
Paolo Pillonca, giornalista e scrittore;

Segreteria organizzativa:

Cabizzosu Giuseppe
Cannas Marco
Cannas Tiziana
Chillotti Maria Battistina
Lai Carlo
Lai Salvatore
Loi Giovanni
Muccillo Nicola
Pilia Luigina
Podda Francesco
Podda Giovanni
Podda Luigi
Salis Titino

Esiti IV ed. 2010

Vincitori - Sezione Sardegna

Nr	Partecipante:	Residenza:	Opera presentata:
1	GianGavino Vasco	Bortigali	<i>Fozas de atunzu</i>
2	Salvatore Ladu	Mamoiada	<i>Sa murra est muda</i>
3	Giovanni Pira	Orgosolo	<i>Eo l'apo connota</i>

Menzioni speciali:

1	Nicolino Pianu	Anela	<i>Sa frebba ispagnola</i>
2	Maria Tina Battistina Bigio	Cagliari	<i>Figna in fundu</i>
3	Antonio Canu	Alghero	<i>El cant de l'arado</i>
4	Fedelina Masala	Sassari	<i>Mamma</i>
5	Minnia Pani	Ozieri	<i>S'attitudu de s'afficu</i>
6	Rosaria Floris	Cagliari	<i>Libera de arriri e ballai</i>
7	Anna Maria Serra	Atzara	<i>Terra mia... incantadora</i>

Vincitori - Sezione Ogliastra

1	Luisella Monni	Arzana	<i>Ajò a sa funtana</i>
2	Giovanni Loddo	Ulassai	<i>Su mendicante</i>
3	Antonio Puddu	Ulassai	<i>Provvidos temporales</i>

Menzioni speciali:

1	Silvio Pili	Osini	<i>Forsi cussa s'Italia la curat</i>
---	-------------	-------	--------------------------------------

Fozas de atunzu

(GianGavino Vasco - Bortigali)

I classificata – Sez. Sardegna 2010

Sa belleza 'e sa luna,
su calor' 'e su sole,
su nuscua 'e una rosa fiorida;
che a tie mancuna,
mancari in chelu 'ole,
at tentu tottu custu da ' sa vida.
E tottu custu a mie
as dadu in cussa die
chi solu de s'amore fis bestida;
in cussos friscos annos,
cando tenimis presse 'e esser mannos.

Sas dies colaian
isperas remuninde,
fraigande su tempus benidore;
e lughes mustraian
chi si fin atzendinde
in s'àndala 'e su crescher de s'amore,
cando, faghinde die,
solu pensande a tie
m'intraias in coro cun ardore.
In bisos ti bidia,
disizande sa tua cumpanzia.

Cantu tempus da ' tando
paris amos coladu,
vivinde donzi gosu e donz 'anneu,
ammentàndenos cando
in terra semenadu
amos s'afficu tou cun su meu.

Oe chi de sas fozas,
pranta nostra, t'ispozas,
lassa ch'intenda ancora su recreu
cun su nuscua 'e su frore
de s'interighinada 'e cust'amore.

Sa murra est muda

(Salvatore Ladu - Mamoiada)

II classificata – Sez. Sardegna 2010

In sa marghine nostra, sonan gurdas
sas campanas de brunzu in die nodia
s'antiga cresiedda mesu bodia
sas cumbissias s'aghidu tancau
mudu senza avolottu in priorau
sa zente a zarra e a uricras surdas.

Sa murra est murra muda, su zilleri
boidu, su tenore est irgurdau
no accumulanzat su passu torrau
ne a poetas su tempus li dada
de attonare sa moda, s' ottada
non nughinante 'e vidda o furisteri.

Su chelu iscuru, tintu 'e malumore
supra bolos de turturas, chi andan
da cheru in cheru, forzis si dimandan
si mai sun mancados fin'a eris
ue sun turronarzos, castanzeris
su ballu tundu, pesperu 'e s'amore.

Non lamentas sinzeras ma borbottu
suspos de malumore a malagana
chi siat curpa 'e s'abba 'e sa funtana
chi falat cristallina che trainu
orfana 'e sos fiascos de su binu
sos chi t'alligran prima 'e narrer tottu?

Callispina sos giovanos a puntu

cale nue su coro at oscuradu
de custa zente, o corvu b' at cantadu
istonadu de musica e de 'oghe
prestu torrade alligros a inoghe
cale colostra acrada bos ant muntu.

A manu tenta faghimus sa giostra
tott'a inghiriu a sa eresia antiga
su semen de sa paghe ettad'ispiga
a nuscos de armidda 'e su veranu.
Cun s'azzudu de Cosma e Damianu
torrare alligra sa marghine nostra.

Eo l'apo connota

(Giovanni Pira – Orgosolo)

III classificata – Sez. Sardegna 2010

Eo l' apo connota!
Una bella signora.
Cando, galu minores, da sa gherra
abeffados, e ruttos
de su fadigu, ispozos
de dignidade umana 'e cada bene ..
porrindenos sa manu
e da bermes chi fimis,
omines, nos at fattu.

Ma poi 'e tantas lunas
lugorosas e giaras
est torrada s' iscuru.

Omines guturrudos
che lupos inganidos
chi s'insor'e s'enzen'an ingullidu,
in biddas e cuiles,
padentes e desertos,
in piattas, cresias e iscolas,
de samben'innozzente,
sas manos e sa cara s' an infustu.

E sa bella signora
che bagassa impestada
istrajada che l'ana.

Ma prima 'e miche andare
a sas illacanas
e innidas cossorjas de su chelu,

eo, cherjo chi torret,
assumancu pro fizos e nepodes.
O omnes balentes,
corazosos de bona voluntade,
faghidel' a manera,
chircadel'in tottue,
pro chi como che tando, generosa

porrindenos sa manu,
da bestias chi semos
a omnes, nos torret!

Eo, l'apo connota
cussa bella signora
e tando, in logos nostros,
la giamavamos Paghe!

Sa frebba ispagnola

(Nicolino Pianu - Anela)

Menzione d'Onore - Sez. Sardegna 2010

In sas mattessi annadas de sa gherra
de su primu cunflittu mondiale
senza misericordia unu male
atterrettanta zente at postu in terra.

Pagu connotta cussa malattia
li naraian sa frebba ispagnola
degumeit sa zente sardignola
e sa parte b' est rutta in bidde mia.

A primu 'e tottu in bidde est mortu Bore
chin sa frebba in coile si est sentidu
in su lettu tres dies at suffridu
nudda poteit faghene su duttore.

E restat sa muzzere in dolu e pena
chin duos fizzas povera in affannos
Bacchiseddu teniat bindigh'annos
e Mariedda de doighi appena.

Povera domo, tristos tottu in luttu
a Mariedda puru su nieddu,
una fasca in su brazzu a Bachiseddu
e sa muzzere s'issallu a cuguttu.

A sos tres meses chi fit mortu Bore
si sentit chin sa frebba Bachiseddu
sos ogros e origras a toccheddu,
sa limba groga e ossos a dolore.

Sa mama isconsolada essit deretta
narat tottu a sa sorre Salvadora
e ca fit una bona cosidora
"Preparali assumancu sa zanchetta".

Assucconada e trista Salvadora
impresse, impresse at sestadu e cosidu
sa zanchettedda noa li an bestidu
senza busaccas de intro e de fora.

"Comente mai?" l'at nadu a sa zia
"Proitte no li as fattu sas busacas?
ello cand'este chi bi las attaccas
pro mi che ponnere sa cositta mia"

"No est finida" sa zia li at nadu
"Custa est pro cando sanas Bachiseddu!"
Ma fit a sas tres dies siscureddu
de fiores biancos cuguzzadu.

Figna in fundu

(Maria Tina Battistina Bigio – Cagliari)

Menzione d'Onore - Sez. Sardegna 2010

Ögiu ésse puéta figna in fundu,
'nte l'ercu prufundu du mé giurnu,
nisciüña trasparenza,
sulu penumbre e prufili de cõse
coe au mé cõ cu lamente u so dolore.
Ma mi sun puéta
cu l 'ha culañe de crestallu,
de logrime da matin
che cumènsan a mé giurno,
tütту inturnu toxu, tütтavia
me puo de senti 'na piciña uxetta
ca turtüe u silensiu du mé cõ,
tütту pin 'ntu dolore da vitta,
'nte in fõgu cu brüxe e u dà turmentu.
Me tegnu forte strenzendume in preghéa
a quellu che credu segge Babbu 'ntu sé,
mé grande cunfortu,
luxe ca stempere i umbre,
duse abandon,
bellessa de spiritu e poesia
figna in fundu.

Fino in fondo

(Maria Tina Battistina Bigio – Cagliari)
Menzione d'Onore - Sez. Sardegna 2010
(Traduzione italiana)

Voglio essere poeta fino in fondo,
nell'arco profondo del mio giorno,
nessuna trasparenza,
solo penombre e profili di cose
care al cuore che geme il suo dolore.
Ma io sono poeta
che ha collane cristalline,
di lacrime mattutine
che iniziano il mio giorno,
tutto intorno tace, eppure
mi pare di sentire una piccola vocina
che tortura il silenzio del mio cuore,
tutto pieno nel dolore della vita,
in un fuoco che arde e dà tormento.
Mi aggrappo stringendomi in preghiera
a quello che credo sia Padre nel cielo,
mio grande conforto,
luce che dissolve le ombre,
dolce abbandono,
bellezza spirituale di poesia
fino in fondo.

El cant de l'arado

(Antonio Canu – Alghero)

Menzione d'Onore - Sez. Sardegna 2010

Jo

amb la mia veu potent

dissemino de cants

la terra

que fa lluir

el meu cor d'acer

i satisfer

el meu impuls

d'anar i venir

obrint solcs de vida

entre l'olor

del sol i de la pluja

renovo

el miracle vegetal

i la verda harmonia

que m'embolica

fen-me vibrar

com un'arpa.

Il canto dell'aratro

(Antonio Canu – Alghero)

Menzione d'Onore - Sez. Sardegna 2010

(Traduzione italiana)

Io

con la mia voce possente

dissemino di canti

la terra

che fa brillare

il mio cuore d'acciaio

e soddisfare

il mio impulso

di andare e venire

aprendo solchi di vita

tra l'odore

del sole e della pioggia

rinnovo

il miracolo vegetale

e la verde armonia

che m'avvolge

facendomi vibrare

come un 'arpa.

Mamma

(Fedelina Masala – Sassari)

Menzione d'Onore - Sez. Sardegna 2010

Mamma, séi isthadda
la cosa più prizziosa
chi àggiu auddu
in chisthu mondu
parchi, sènza lu to' aggiuddu,
no saristhia campadda.

A rodduru pignia
e tu, prighèndi
cu' lu rusàriu
sèmpri in manu,
invucchèndi
Nostrhu Signori pà' mè.

Cantu éri bèdda
mamma mèia
più bèdda di lu sori
e di la luna.
L'occi toi abiani
li curori
di lu mari e di lu zéru
a sigundu di la di
Incantadda m'ippiciaba
rizzibèndi la fozza
chi mi sivvìa.

Éri la buntài
in passona

e pa' tutti abi
una paràura bona.

Hai sabbuddu dà
tanti cunsigli e amori
a tutti li to' figliori;
ondizi, grazi' a Déu.

In chissi mamenti
chi mi paria di muri,
cu' la to' vicciàia,
hai sabbuddu cunsurammi
e dammi cunforthu

Cantu àggiu sufférthu
tu sora lu sai
e pa' tutta la mé' vidda
no possu immintiggatti mai.

S'attitidu de s'aficu

(Minnia Pani – Ozieri)

Menzione d'Onore - Sez. Sardegna 2010

Isfritan sos innijos su sufrire
ma non morit s' ispera de s' isetu
su nadare in mares de apretu
e cun lagrimas rantzigas de sale
l' addolimat s' intragna cussu male
sa mama solu lu podet ischire.

M' at segadu su coro custu nie
in custu mudigor' estid' e paghe
nie càndidu, lentu che ambaghe
t' immàgino fuend' e attrividu
de anzenu ricatu fist famidu
a boghe altera tando pess' a tie.

E ses tucadu manc' unu saludu
lassende sos afetos cun dolore
pesso cand' in su niciu de s'amore
de s' intragna t' apo inzeneradu,
su caminu chi fit ben' orizadu,
ma che ses rutu che prend' in su ludu.

Ses isfertu che miseru balente
in chelos incanidos de pentumas,
cando pesso chi fist(i) chentza pumas
da-e su nidu ti che ses fuidu,
t' apo sempre bramadu e avertidu,
fist unu anzone gerril' innotzente.

M'affianzat s'aficu de torrare

bantzighende s' isper' a tie pesso
impremid' in su coro e non resesso
de mi t' ismentigare cussa die
punghendemi che fritza e a mie,
sas gangas non mi lissan' abbrandare.

Povera mama a su pesa e rue
istat ninnende s' amor' e su fizu
lassendel' in affannu cun fastizu
no ischit inculpare su destinu
bider su fiz' in simile caminu
sents' ischire pruite, ne pro ue.

Libera de arriri e ballai!

(Rosaria Floris – Cagliari)

Menzione d'Onore - Sez. Sardegna 2010

Libera de arriri e ballai!

Cras, fortzis

Notesta puru

sa porta apu serraui, impari a su mengianu,
castiendi. sfinia, sa cara mia a su sprigu.

S'acua de s'arriu currit,
pighendi is pensamentus:
traballu, domu, spesa, fillus
e s' iscriri miu.

Centu e milli batallias
in sa gherra de sa vida,
chene mai spéddiu,
lassendi in su caminu
paxi e sperantzia.

Imoi, mannus,
is ogus mius prenu de tristura
domandant a su sprigu.

Artziu is manus circhendi de imprassai
su corpus miu aintr'e custa birdiera frira,
e seu sempiri pronta a donai.

Lagrimas callentis calant,
immoi, seu sola e nemus s'est acatau
de su bisongiu d'essit
cumprendia e amada.

Cras, fortzis

Su celu aressi chene umbras,
su soli prus callenti,
su mari prus asulu
e su coru miu prenu de bisus,
liberu fortzis fintzas de arriri e ballai!

Terra mia... incantadora

(Anna Maria Serra – Atzara)

Menzione d'Onore - Sez. Sardegna 2010

Massento.... in sa punta prus arta
e t'amiro
e ligeru, che unu 'olu 'e columbas
unu cantu t'iscRIO

Canto

a sas lughes chi indorant sos montigos
a sa bellea 'e sas dies
a sas piana 'e sos trigos
chi parin launeddas sonande

Sos beranos s'isprigant in sas oras pius bellas
e de oro ti colorant sas tirias
sos nuscos de armidda
su brincare 'e sos rios
parint serenadas
pintadas in sas roccas

sos padentes sidios
sas lambidas undas chi t'amentant
e ti narant...
ses sienda , e prenda dilicada.

S'incantat s'ogu
e su coro m'ispitzulas de briu
e mi ligas
in custas oras de paghe
mi ligas a tie.

E deo... incantada t'amiro
a su calare 'e su die

cando pinzellas de lughes sos chinzales
e tinghes de oro sos isteddos
mi tinghes su coro
de lentores e frinas

Canto, e trinit de gosu
sa canzone mia

trinint sas maias
...e m'incadenas...

Ajo a sa funtana!

(Luisella Monni – Arzana)

I classificata – Sez. Ogliastro 2010

Sa vena 'e s'abba 'eniat de s'artura,
a totus ndi leàt sidi e suore,
in is longas simanas de calore,
fut po sa bidha logu de friscura

Is féminas, andandu a sa funtana,
faiant sa filera in su stradone,
a broca in conca, in bella chistione,
portànt a domu s' abba frisca e sana.

Tenia ot'annus, galu minoredha,
nannai mia, fémina antziana,
mi naràda: « Ajo a sa funtana! »
e aprontàt tidili e cungialedha.

Lestra in caminu deo mi ponìa,
pensandu ca in cussu bellu logu,
m'aspetànt is fedalis po su giogu,
cun meda cuntentesa e allegria.

Mi subenit su birdi 'e sa natura,
su fragu de mentastru e d'erviola,
is mariposas bellas bola boIa,
circandu in dogna frore sa durciura.

De minore godia cuss' edadi
giogandu a tenedene in cumpangia,
abberu custa fut sa festa mia
finia allestru paris a s'istadi.

Colau mesu séculu .. che bentu!
E sa mente mi torrat ,'ogna tantu,
in cussu logu 'e giogu e de incantu,
in cuss' edadi senza pensamentu.

Mi parit de torrari minoredha,
debresse andandu a bia 'e sa funtana,
cun nannai fiuda e antziana,
chi meda apu stimau 'e piciochedha.

Oe ca ses pipia, o neta, gosa
bolandu in su beranu de sa vida,
che columbedha noa nida nida,
ca senza spina immoe est 'ogna rosa.

Su mendicante

(Giovanni Loddo – Ulassai)

II classificata – Sez. Ogliastra 2010

Poveru strazuladu mendicante
colpidu 'e s'isfortuna, iscuru e tie
c'andasa a dimandare ogni die
unu biculu 'e pane pro campare
ch'in parte non ti cherene iscultare
ca si faghene orijas de mercante.

Ogni die bussende in gianna in gianna
sempre sperende chi tenzan decoro
ma binda medas chi non jughen coro
e ti rispunden ch'in mala zenia.
A boltas finzas cane passa via
ti naran sos chi sunu a brente manna.

Tue non tenes culpa si ses poveru
ei sa zente non ti dada azudu
medas mancu ti torran su saludu
cun sa pretesa ca sunu perbene
e ca tenes bisonzu non ti crene
ca domo no nde tenes ne ricoveru.

In dies malas de abba e de frittu
giras tremulante in d'ogni logu
sa vida tua no este unu giogu
ca vivis in continu disisperu
ca sun pagos chi tenen cunsideru
de unu sconsoladu derelitu.

A tie est toccada sa disgrascia
de dimandare de pane un 'incone

ca b'est puru su chi ti nat mandrone
ma custu est calchid'unu limba mala
e tue che lu ponese a un 'ala
e prosighis sa via a cara bascia.

Ma prosighire dese a mala pena
ses obligadu ca ses in mancansia
e in su bonu coro s'isperansia
de ti dare a su mancu unu cumbidu
ma non pensan ca tue ses famidu
cuddos chi ana sa brente piena.

Tue non tenes anghelos in corte
e sese a s 'elemusina obligadu
derisu e sovente umiliadu
de su vile chi si poned a riere
s'atteru faghe finta 'e non ti biere
ignorende sa tua malasorte.

Deo t'ap'idu andende a manu muru
cun su bastone e sachittu a pala
zopichende pendias a un' ala
ma non pro aer manna s'arregolta
c'aiasa in su saccu paga iscolta
mancu su tantu de sa chena, iscuru!

De pedire non podes fagher mancu
ca non tenes dinari ne gruvunu
solu dese sperare chi s 'anzenu
ogni die ti 'onzada una manu
e invocas su Deus Soberanu
ca tue 'e mendicare sese istancu.

O caru mendicante, custu die
ti do dae su coro un 'auguru

chi ogni bene tenzas in futuru
pro ponner fine a custa vida 'e cane ,
e cuddos chi negadu ti an su pane
torrene a mendicare che a tie.

Providos temporales

(Antonio Puddu – Ulassai)

III classificata – Sez. Ogliastra 2010

Lina cara – ti prego
non ti servat d'offesa:
su chi est capitadu in tua assenza.
 Est beru, non lu nego,
 chi a sa bella Franzesa
 apo dadu cunfortu e assistenza.

Ma totu casuale
culpa 'e su temporale
chi at determinadu s'emergenzia
 e dadu l'apo asilu
 c'asciuttu non giughiat mancu pilu.

Assister'a Corina
fit cosa santa e giusta
s'altu meritu non mi diminùasa;
 finzas sa mudandina
 isfiladu s'infusta
 l'apo e infiladu asciutta una 'e sas tuas.

Cun cipria e borotalcu,
massaggiadu a ricalcu,
l'apo sas velludadas carres suas
 tantu chi, a una cert'ora,
 ingalenada s'est a limba fora.

Oltàda in bona muta
s'est, duncas, sa lamenta
in giustu logu e in momentu adatu.
 Pro l'aer bene asciutta

e in caldu bene tenta
beru s'est tentu unu zertu cuntatu
pero – cretas amore,
chi usende pudore
tot'a ojos serrados l'apo fattu
e a murmutos minudos
a sa manera 'e sos surdos-mudos.

Un'attu 'e cortesia
fortemente esaltante
su m'esser resu util'e servile
ca cun cavalleria
e istile galante
amo omaggiare su sessu gentile.
Sublime su momentu!
Favoridu at s'eventu
su propiziu tempus atunzile.
Cun aba pioia
chi at profusu amor'e poesia .

Cand'amos fraigadu
custa bella villina
amos – o Lina – fattu cosa saggia:
a nord s'incantadu
albergo in sa collina,
tra sa frunzosa natura selvaggia,
e nois – pag'attesu
semus sitos in mesu
tra s'albergo e s'isplendida ispiaggia
ue provvidenziales
como ispero futuros temporales.

Forsi cussa s'Italia la curat

(Silvio Pili – Osini)

Menzione d'Onore - Sez. Ogliastro 2010

Si riflettimos nessi un'or'ebbia,
coment' e zente onest' a sinnu sanu
bidimos chi s'istadu italianu,
quasi, est piumbende in s'anarchia.
Ca sos malos, a sos chi hat de ghia
lis istrappan sas redinas de manu
e delirante a sa frebba e s'oro,
cheren fagher sa lege a mod'insoro.

Sos magistrados in antiga edade
su poder' istringhian in farranca.
Ma, como, sa magistratura istanca,
no hat pius s'antiga identidade,
ma de front'a sa criminalidade
non det alzare bandela bianca
e devet fagher fogu a dogni ala
finas a nde siccare s' erva mala.

Oe s'istadu est postu a sa tortura
barbaramente, senza piedade,
de parte de sa criminalidade
chi contr'a iss'est fatene congiura
a cand'isettat sa magistradura
a la purgare sa soziedade?
Po torrare salud'e paghe a Roma
primu chi pro su male andet in coma.

Parizos magistrados no han cura
de ponner sale a cussa zente bamba
ca sos brigantes de idea istramba

los minettan de morte o pena dura.
Ma non det haer logu sa paura
in s'animu 'e sos giuighes in gamba;
e-i sa gherra non det tenner pausa
s'est cumbattida po sa giusta causa.

Sa nazione, po la render sana,
bi cheret su rimediu efficiente;
su giuighe restare indifferente
non det cun sa barbarie inumana.
S'in su fronte si cuat in sa tana
su soldadu non servit a niente;
pro mezorare s'Italica sorte,
est bisonzu non timere sa morte.

Si unu, ispasimante est de dolore,
comente a boltas podet capitare.
E siat nezzessariu a trancare
de su suggettu, un'artu inferiore.
si no est risolutu su dottore
e si non si dezzidet a segare
o pro paura o ca nde tenet pena
morit cussu suggettu 'e sa cancrena.

Deviant' esser, sos legisladores
espertos in chirurgica iscienza
po reprimere tanta violenza
cun mortes, cun ricattos e terrores;
den esser issos sos depuradores
po nos salvar'e custa pestilenzia
si sinde segat cussa petta mala
hat esser pro s'Italia un'isciala.

Bisonzat "pro curare cussu male"
chi a s'istadu est causende tedi

sa malavida istringher in assediu
de rigorosa lege in tribunale.
Punide cussa zente criminale:
" A mal'estremu estremu su rimedi".
si tale meighina si procurat,
forsi, cussa, s'Italia la curat.

A mani tenta ...

(Gigi Angeli - Palau) – Sez Sardegna 2010

Vecchj li mei, tu cu' l'occhj noi
a mani tenta insembi figghjùlemu ...
si puderi no agghju pa' fa proi
m'aggrada l'avveniu chi pidthemu

da li fundali: dini lu chi semu
siddu è limpiu lu chi cilch'e voi!
cussi a 'jettu sciuarà pudemu
li "*spanti d 'ita*" chi gusà tu poi;

ma ammentati chi durani pa' pocu! ...
cosa tu dei fa' pa' suitalli
pricontalu a la to mani tesa! ...

di tantu be' n'arai la to resa
in cantu resciarè' a manigghjalli
e diciosu sarè' com'eu socu;

pidhatilli si poi, no' lacalli!

diciosu...

Anninnia

(Angelo Maria Ardu - Flussio) – Sez Sardegna 2010

Bajanedda anninnia anninnia
drommi suta su chelu 'e domo tua,
e de sa note intro s'intragna sua
serena drommi che anima pia.

Po chi nudda ti potat istrobbare
sos anghelos bi tenzas a oretu,
e suave a costazos de letu
sa ninnia ti sigant a cantare.

Dromminde idas sas menzus iscenas
de su sognu chi totu an bramadu,
cando cupidu at su coro infilzadu
cun cussas fritzas d'amore pienas.

T'idas in creja, bestida 'e candore
a pes de s'altare imbinujada,
de sisposu fidele acumpagnada
postu s'aneddu ti giurat amore.

Ma!!! totu in d'una t'ischidas 'e in manu
non b'est aneddu chi bos at unidu,
tando t'abbizas chi totu est finidu
ca sos sognos isvanin su manzanu.

Da nou proas a tancare s'uju
isperanzosa chi potat sighire,
ma debadas chi sighes a drommire
ca est finidu in cue cussu coju.

Sos sognos andan gai a briglia isolta
a nois paren chi giutan tranellu,
issos isvanin in su pius bellu
e non los bies un'atera olta.

Como pesa ajanedda rie rie
non ti apat delusa s'aurora,
ca si sa solte non t'est traitora
cussu sognu s'avverat una die.

Antigos profumos e sabores

(Pietro Peigottu – Sassari) – Sez. Sardegna 2010

Ue sunu sos antigos sabores
su manigare sanu e prelibadu
como cun meighina enit trattadu
cambiende sustanzias e colores.

Cantos dinaris tia cherrer dare
tantu est vanu letzeru e fuidittu
pro cuddos maccarrones de ferrittu
e su succu minudu a l' assatzare,

e cuddu pane lentu cardu cardu
prima ancora de l' aer fresadu
ite bellu sapore immaculadu
bene untinadu cun fittas de lardu.

Prite non torras suave profumu
manos capatzas su furru han'inchesu
e mai cussu arcanu hapo cumpresu
chi profumadu fit finzas su fumu.

Tando profumaiat onzi domo
de cogones de 'erda e beladinas
tilicas, pabassinos, casadinas
chi in bucca paret chi las hapa como.

In cubas e barriles fit su inu
sa sartitza in sa ertiga apiccada
essende frisca eniat affumada
pro aere cuddu sapore zenuinu.

Intro sa cassia su pane fresinu
sos ossos de su porcu sutta a sale
tando lu cramaian su mannale
riccu de lardu e de otzu porchinu.

Cuddas coghinas mannas affumadas
cun zimineas bellas su calore
che-i s'altare 'e cresia matzore
benian cussas pedras veneradas.

Sonnio cussos tempos de chircare
vivo cun sos ammentos in su coro
solu a bi pensare mi addoloro
ca cussos tempos no poden torrare.

Restat solu pro me sa bramosia
de che torrare a sos tempos passados
l'ischis chi chimbant'annos sun colados
e nemmancu abizadu mi nde fia.

Apu téssiu

(Dante Erriu – Silius) – Sez. Sardegna 2010

Apu téssiu,
cun rajus de luna,
pannus de furtuna.
De dogna prantu
ia a bolli aculliri lagrimas
po sciacuai
'ogna sentidu araxiosu
e is liagas de sa gruxi.

Spantau
mi càstiu a su stremau
e nd' aferru su lugori
prenu di amori
e ddu 'ntregu
po mudai sa disamistadi.

Acullu pispisalla
de totu is isteddus
e pintu de bonesa, sa tritura,
dogna coru fingiù
chi no donat consolu.
Pedu a su beranu
àlidus di amori
e froris po aràtzia
po ddus ghetai,
cumentu,
in dogna pratza
e in dogna impedrau
po podi passillai
tui puru chene duda.

A sa parte

(Antonia Piredda – Nuoro) – Sez. Sardegna 2010

Isanimàos,
né femina né omine,
comente benas disconnottas
intro 'e locu d'isticcu
chene cura e chene maghias,
né incantu.

Animos de sos urtimos,
ea pacos non semus
a sa banda irminujada
de Selene,
semper cubàos
dae s' ingulumu 'e sas feras.

A sos disamparados de s' Asinara

(Bachisio Longu - Macomer) – Sez Sardegna 2010

Iscrittu l' an in Costituzione
chi su tribagliu est sagradu dirittu
in Costituzione l' an iscrittu
da prus de sessant' annos salv' isbagliu
chi sagradu dirittu est su tribagliu
ma sos Solones no nde faghen contu.

Proite in su grusu e in s' inserru
senz' aer fattu dellittu o abusu
proite in s' inserru e in su grusu
sezis custringtos in su tristu abbitu
senz' aer fattu abusu o dellittu
de Portudurre frades istimados?

Da chimbe meses sa giara aurora
saludande bos est in s' Asinara
da chimbe meses s'aurora giara
bos est dae sos bisos ischidande
in s'Asinara bos est saludande
pero su coro est sempre in margura.

O zente mia, ses disamparada
frazigada, in pena e in traschia
disamparada ses, o zente mia,
in s' isettu de calch' ora serena
frazigada, in traschia e in pena
e iscaddada de vanas prommissas!

Bae cantone e pesadi a bolu
attraessande su sardu idattone,

pesadi a bolu e bae, cantone,
ninniada da 'entu galiardu
attraessande s' idattone sardu
pro abbrandare s' insoro angustia.

E potas avverare a largas manos
incunzas de tribagliu in terra e mare
e a largas manos potas avverare
suore beneittu e dignas munzas
in terra e mare de tribagliu incunzas
e paghe sotziale e armonia.

Cantonarzu

Bisione 'e ammentu

(Antonia Piredda - Nuoro) – Sez Sardegna 2010

Guttias de ammentu
lenas, friscas, lepias in s'aghera
che prughere solianu.
Durcùra ispantada
pro unu chelu 'e lentore
de nues bortuladas
chi paren de luche.

Proghet, abbellu,
chene sonu perunu,
sucuttos de bida repente
pro sa terra sumurtia.
E tando commo
sa preda est luchente,
sos filos de birde
s'arritzan a s'abba ditzosa.

Sas fotzas
assatzen granos 'e friscura,
si furrian pretzisas
jocande chin frunzas e bentu.
Est un atteru bolu
De nuscu 'e lidone,
de neulache 'e istiu
chi frorit in caminu, ammodau.

Bolabentos

(Michele Podda - Cagliari) – Sez Sardegna 2010

In Tàtari, in Casteddu e in Nugoro
dae Roma antiga a Roma de oe
populos nd'at coladu oto o noe
fatende totus s'interessu insoro.

A chie trigu, a chie metallu,
an pigadu dinare s'ùrtimu unu¹
libertade e respetu da niunu
como nemancu lassan pius traballu.

Pro menzus narrer, in s'isola intrea
da Torres a Othana e a Machiareddu
de benenos e rajos bonu ischeddu²
nde lassan po sa morte tua e mea.

No! sardos! Como prantade corazu,
de mezorju tenimus bonu isperu
tronu mi falet si no est abberu
chi nos torran de benes carchi assazu.

Ello su gasu ch' enit d'Algeria
brulla at a esser o opera bera?
E s'eolicu, in donzi costera?
E s'atomicu, a nos dare energia?

Sos menzus logos de sa terra nostra
ponner los cheren pro sos bolabentos³
artos, lùghidos, a milli e a chentos⁴
in Cabras e in Casteddu a fagher mostra.

Pro nan ch'aer⁵ elettricu baratu
prenan sa costa, su monte e su pranu
non nos nd'an a lassare logu sanu
azunghende pantumas⁶ fatu fatu⁷.

Calesisisat mere 'e Continente
si las pigat sas terras de su Papa⁸
pro issu est una nada e una fata⁹
a nois tocat a ponner in mente¹⁰.

Est arribbada s'ora 'e nos pesare¹¹
chi cumandu non pius apan inoghe;
tot'impare, unidos, a una oghe¹²
parre nostru faghimus respetare.

¹ tutti quanti, dal primo all'ultimo

² crema, grasso

³ girandole

⁴ a centinaia e a migliaia

⁵ dicono che per avere ...

⁶ ombre, fantasmi

⁷ uno dopo l'altro, in serie

⁸ fa quel che vuole

⁹ detto fatto

¹⁰ ubbidire, eseguire

¹¹ ribellarci

¹² in accordo

Bonas vacanzas, Anna

(Antonio Puddu – Ulassai) - Sez. Sardegna 2010

De aeroportos e portos de mare
ti tucas, Anna, in largu e in tundu
peri sos menzus postos de su mundu
pro poder sas bellesas ammirare
in s'Intellettu pro las registrare
o in video, discu o iscrittura
documentos a pro de sa cultura
pro sos ch'an gustu de los apprezzare.

Occannu pro vacanzias de cuccagna
rende visita - a poi un'ora 'e bolu
a su "*cagliente*" populu ispagnolu
in terra insoro – sa magica Ispagna
chi est antiga, moderna, grand'e magna,
ricca 'e tradiciones e folklores
e trasmittini a sos visitadores
s'ardore chi possedin'in s'intragna.

Un'olta inie – ue giras e sostas
de tanta realtade ti sinzeras
altopianos, sierras, cordiglieras
ides tottue da natura espostas
a su turista dende ampias rispostas
ammiru garantendesi e istima
puru 'e tenore variu est su clima:
aridu in centru e mite in sas costas.

De sas Mesetas in sos austeros
sitos preneta in sas alturas vastas
ue giran sos menzus cineastas
films de caoboyos e pistoleros

a ritmu 'e Flamencos e Boleros
ballan tottue e non Gitanos solos
nde sun puru sos veros ispagnolos
giustamente orgogliosos e fieros.

A sas "*Sinco 'e sas tardes*" madrilèna
che de Bilbao, Malaga o Siviglia
in test'a sa fiera quadriglia
su torero cumparid in s'arena
ue sa folla, cun boghe piena,
a sos saludos rispondede "*Olé*"
e isettan – sos pius istende in pe'
chi 'e sa corrida epat cabu s'iscena.

Da su trau sfrizzadu dae cancellu
su caddu cun lanzeri 'enit raggiuntu
attaccat m'a sas palas benit puntu
forte da s'altu – pro pius flagellu
como – ue insambentadu at su mantellu
sun sos banderilleros chi l'attaccana
e a sa bas'e su tuju che li tzaccana
sas banderiglias color'e pastellu.

Ecco ch'est arrividu su momentu
ch'aiada isettadu ogn'ispagnolu
saludat su torero chi at ruolu
de matadore de altu talentu
a s'"*olé*" de sa folla isvolgimentu
si dad'a s'ultim'attu 'e sa corrida
ue forte risaltada in s'isfida
sa drammaticidad'e tal'eventu.

Est su torero chi su trau invitada
chi contras isse puntet sa correra
e cun sa cappa rujia sa manera

faghet chi lu deviad e l'evitada
poi s'ispada - ca s'''olé" l'incitada
in tuju, tra sas palas, l'introduede
e mentre su possente trau ruede
gridat sa folla, esultada, iscalpitada.

Ma in custa terra da sos duos mares
atteru b'at de bellu in d'ogni zona
da Coruna, in Galizia, a Barcellona,
da Gibiterra a sas Balears
milli danzas e cantos populares
da onzi riva e mare a sa montagna
ma como, Anna, cun sa sorte a cumpagna
a leare su olu ti prepares

faghe bonu viaggiu e "*Bona Ispagna*".

Comente un'animaleddu

(Bruna Milia - Cagliari) – Sez Sardegna 2010

Comente unu animaleddu attitirigau
andu de muru in muru circhédi su soli
m'appaxiat sa tepidesa de su beranu
M'imboddiat teneramenti che santu protettori
cun sa delicadesa de sa tua manu
candu mi cariziasta cun amori.

Animas in su bentu e in lacanas
Chene assussegu e chene amiganzia
Seus comente umbras de pantasimas.

Heus appettigau paredas e perdaxus
Bisendi in dd'unu tempus benideru
Tenendi sempri a menti Deus

Cunfiamus s'una a s'ateru

Bisus de su passau, cun coru rassignau
Aspettendi su soli, o una nott'e lugori
O unu bellu mengianu.

Nosus chi animas in pena abettendi
In su mentras sa vida nostra
S'indi esti andendi

E cussu chi heus bisau est giai morrendi
Animas contristadas a sa biscaina
inviscaus in dd' unu stranu destinu
unius de affinidadis genuinas.

Ingriglionaus a pari chene griglioni
in mes'e un' umanidadi
chene remissioni in d'unu mundu
sempri prusu spietau.

Ma tui, omini astrosu e impenitenti,
ti ses pigau giogu de su coru miu
deu inveceis afideada femu isperendi.

m'hiasta impromittiu amori po sa vida
invecis prus che contristada
*m'has lassau cun su coru in prentza
e s'anima disisperada.*

Deo so sardu

(Michele Ruiu – Dorgali) – Sez. Sardegna 2010

Ocannu puru un invitu raru
m'a mandadu istillas de lentore,
ma si bos podere tessere unu laru

po onorare su sardu folklore,
non dia cherrere essere un avaru
de abbandonare su chi appo connotu

est chi a perdere meritu e onore.
ma oe parede unu terremotu
movida dae sa noa gioventude

chi a su passadu non pessana tottu,
ma non creu chi morza sa virtude
de unu veru istintu e poesia

este a perdere istintos e salute
custu donu de s'isola nadia
chi in sas garas de rima improvvisada

che sonada s'ultima agonia,
si calchi cosa si che salvada
sunu custos cuncursos de iscrittu,

sa pinna nessi restada attivada
e altu lu tenides su meritu
in mesu de tantos impennios e fatigas

isperende de non perder in su cunflittu
ma cumponende sas literas rigas

tenende viva sa tradizione,

ca semenende bi naschidi ispiigas
ma a sa modernidade attenzione,
ca si podene creppare sos tamburos

ca su tempus est fattu de istagiones
de su passadu de semus siguros
su c'amus toccadu cun sa manu

ca sunu galu ignotos sor futuros,
sa limba nostra est tottu Italiana
ca s'iscola cun dignu riguardu

nos a dadu unu titulu sovrano,
ma non nor nara canzellache su sardu
ch'est perdende sa nostra identidade

si nd'ada a tenner contu piusu a tardu.
Ulassai as tentu sa bontade
de mantenere in parte custa gara

ti saludo chin tanta intimidade
cantu sa limba m'asa a esser cara.

Dolor'e coru

(Giovanni Bellisai – Selargius) – Sez. Sardegna 2010

Ita funt i sinnus de su corpus
po sa mancia niedda aintru?
Nudda!
S'anima est unu muru biancu candidu.
Chi dd'ammancias si bit de allargu
e no burrat cun ateru colori.
'Nci olint annus de pentimentu po dda
scolorì unu pagu e, si has fattu dannu
irreparabili, milli perdonus
no torrant paxi! S'anima innozenti
feria de amori ti perdonat puru,
ma tui a tui mai! Po cantu ti turmentas
e a oras ti torturas, su fantasma
cuau aintru no ddu cassas prus!
Fattu a tui no increscit, fattu a ateru moris!

It'est una pitica discussioni
anant' e unu mundu mannu-mannu,
chi totus nant siat chen'e confinis?
Nudda chi no una pitica goccia de scuriu,
chi no cunfundit is ideas a nemus,
chi de coru bonu e intelligenza,
bit ca prus ananti ddoi est
luxi, po zurpai su mundu!
Faiti surdu a certas cinciddas
bessias de bucca chi s'est aberta
a sola, ca no scieus retirai is fueddus
chi funt giai bolendi in s'airi ...
It' est una pitica discussioni,
si no unu modu po si stringi a pari?

De celu funt arrutus is steddus,
sa luna sola certat cun su soli,
su becciu zurpu avanzat a bastoni
pren'e luxi, chi, coment'a faru,
amostat sa ia a navigantis, chi no
bolint arziai a pei de ogha sperrumu,
firmant a castiai folla sempiri posta
asuta 'e peis e spina chi no pungit prus,
finzas a s'ultimu sulidu,
in affannu eteru, succendi
s'ultima bucciuca de airi,
preghendi e sempiri
cantendi "Heus a torrai"

Si, est berus,
immoi chi ses partia, ti pozu nai cosa,
ma is pezzus precisus, is ainas de relojeri
'e precisioni in manus ddas teniast tui!
Si unu t'est arrutu e no dd'agatas prus,
o puru no est su suu, ma adattau
e su coru no torrat a contai
tenendi totu in ordini,
comenti fazu deu a nai est sbagliau?
Ddu pozu nai a foras e aintru,
biendi sa cascia 'e su relogiu,
ma su puntu trasparenti,
chi teniat su bilanceri,
ddoi fiat... e comentu?
Mancu ullieras bonas ddu podiant biri!
Pigaddi sa manu e, chene nai nudda,
accumpangiadda a celu!

Eliana andendi e torrendi

(Luciana Muscas Aresu - Cagliari) – Sez Sardegna 2010

Eliana est andend' e torrendi de pressi
Eliana non dormit chi depit attendiri
su sposu, sa filla, sa mama, sa sorga,
su tziu scimingiau, sa tzia arrimada
e cudda chi tenit sa cambia inghisciada.
Su sposu chi suffrit dolori in sa schina
sa filla chi accusat disturbus, mischina:
(frequenti est corcada cun sa callentura).
Su tziu s'aposentu striddicat de bagna
e imbruttat su lettu cun disinvoltura.
Sa mama est anziana, non tenit saludi,
non podit istai in peis sene aggiudu.
Eliana andend'e torrendi de pressi
comente bardufula est sempri girendi.
Arribat de attesu cun s'autobus prenu
e de sa firmada dda sighit a pei
prenend' in camminu sa busa 'e sa spesa
po fai su pappai a sa mam' e a su tziu.
Po issu pero depit preni' duas bussas
poit'est a sciri, si nutrit po doxi.
Su sposu una notti hat tentu malannu
ma issa andend'e torrendi de pressi
in duas e in cuatru s'est scippia spartziri
po depir'attendi' sa mama, su tziu,
su sposu maladiu e puru sa filla
chi propriu a cuss'epoca hiat partoriu.
Imoi pensat puru a su neboreddu
e giustu nottesta est nascita sa netta.
Eliana di e notti non tenit riposu
in dogna momentu c'est troppu de fai!
A iss'est negau po fintzas su gosu

de si divagai a su mancu 'n s'istadi:
mancai su Poettu ddu tengat acanta
disigiat debadas de si sterrinai
a s'umbra o a su soli in s'oru de mari.

E morinde su sardu cantu

(Giovanni Agus – Villagrande Strisaili) – Sez. Sardegna 2010

1.

Sardigna terra cara de poesia,
as balanzadu sa fama e s'onore,
da s'antighidade su cantadore,
fit iscultadu cun pius simpatia.
Oe allontanàda sa cumpagnia,
e no iscultan s'improvvisadore.
Custu bellu cantu de mamma digna,
l'est abandonende tota sa Sardigna

2.

Guai si mancat custa cultura,
su bene preziosu de Sardigna,
mamma natura la dadu in cunsigna,
da sa naschida a dogni creadura.
S'impagabili donu sena misura,
orgogliu sardu, de alta insigna.
A su sardu cust'improvvisazione,
e sos ateros l'imparan' a cantone.

3.

Ca si no li ponimus manos susu,
e morinde su nostru sardu cantu,
tot'unidos devimos fagher piusu,
chi de nou riacquistet su 'antu.
E ognunu i fette de su tantu,
pro chi nemos no aturet delusu.
O sardu faedda e canta in sardu,
e a sa limba tenzas riguardu.

4.

Oe sa poesia est in gherra,
e sempre pius pagu s' iscultadore,
a chi e cheret su cantu a chiterra,
e tantos cheren su cantu a tenore.
E de s' ottada appena una perra,
creo ca est bilgonza e disonore.
De sos antigos su bene connotu,
quasi oe l'abbandonan totu.

5.

Sos poetas sun tropu trascurados
e deo Grillu nde fatto protesta.
Nde fettene continu richiesta
su compitu est de sos cumitados.
Mai manchet su poeta in sa festa,
pro mantenere sa fama e grados.
Ca su cantu piaghet a sas persones,
e muntenet vivas sas tradiziones.

6.

Est pregiu pro sa Sardigna amada
lodare s'interu sardu folclore,
e de suaves versos coronada
cunfirmende s' elogi e s'onore.
A su poeta su meritu mazzore
de sa sua dote invidiada.
Dae totus balanzende s' istima
custos interpretes de classe prima.

7.

Oe sas garas in pienu dolu,
a sos festantes su coro distruttu
mancat s'allegria e su consolu

ei sas festas in pena e luttu
Fatt'ancora s'appellu in assolutu
a sos cumitados chi pensen solu
su poeta sardu potat invitare
e in sas festas lu ponzat a cantare.

Est terra carpida

(Giovanni Chessa – Torpè) – Sez. Sardegna 2010

Colat intro de nois o serente
e abbarrat che sinnu intre s'ammentu,
su pessare a dolores e turmentu
e los viver in dies neulosas,
s' 'ider fijos e mammas dolorosas
sutta 'e s'aera 'e chelu ch'est dolente.

Fit eris e custa terra
muliait dolu e gherra

pro settanta 'ortas sette
cun airu chi tratzat
de tremula allagatzat
predas de fraigos
crastos e rughes
domos ...
de pagu meledu
allogu de vidas arrimadas
innantis ch' esserent fedu

domos ...
sunt aurtidos sinos sena eredu
troffizadas e iscrodocadas

O terra ite granzeu ch' oje jughes?
Dolu ranchidu 'e latte 'e crabuigos
e biddas ... biddas de ludos
cun istudianteddos mudos
atturdidos ... sena abbigos

nos revudas o terra noas lughes

E pustis cussa paghe dulce e fritta
de sentidu arridu e tebiu
est che paràulas cantadas
abbollottadas
in teju viu
pro custa mama dispensera 'e titta
ch' in dies d'affogu
nos torrat fele dulce ... iddia 'e fogu.

E colant dies in istranzos logos
a coro fertos
cun attarzu 'e paraulas de chertos
ch' atristan mentes in affogos ...

Oje si mustrant, messant e incunzant
in dispretziu malu 'e custu dannu,
omines chi costoin intre pannu
risittos faineris de ricchesa,
manizant in sentidu s'abbileza
d' attatos marianes chi murrunzant.

Ierru

(Mario Nurchis - Sassari) – Sez Sardegna 2010

Gioghende a mammacua
si che corcat su sole fue-fue
a palas de su monte.
Su 'entu 'iddiarzu de repente
attocchiat in sas istradas
a nde isbatzinare sas teulas
de una domo frazigada dae su tempus.
Furriende, ismorulende e boliende
sas fozas ballerinas
unu fältzaru si faghen
cun su piubere.

Sos betzos bacculende si tucan a su sole
in sa corte chena 'entu.
Est tempus de caldadas russas
pro iscaldire sos ossos de onnamanna.
Est tempus de falare linna dae salaju
po irrujire su foghile.
Est tempus de contascias e istivinzos
a imbambarriare ojos mannos de piseddos.

Comente est bennidu Nadale si ch'andat
e-i s'annu 'etzu
non paret pius feu de cussu nou.
A manzanu chitto
nos at a ischidare
su traccheddare 'e su fogu
chi acchiccat onnumannu
e-i su fiagu 'e pan'untu
at a fagher ficchire sonnigosos.

In su die de Santu Valentinu

(Vincenzo Argiolas – Laconi) - Sez. Sardegna 2010

Prim'ancora de nascher su manzanu
su pensamentu a tie est imboladu
invochende su santu soberanu
protettore de onzi innamoradu.

Luntana a sos ojos ses in custu die
ma vicinu t'intendo in su momentu,
su coro ch'est pensende solu a tie
unu asu t'appo imbiadu cun su 'entu.

Cussu asu, eo l'intendo, s'est posadu
messazzeri de amore in cussu lidu
chi su 'entu fin'a tie l'ha portadu
cumente dae su coro est parturidu.

Su pensamentu 'olat gau ancora
mentre versende lagrimas amaras
so isettende su momentu, s'ora,
d'imprimer cussu asu cun sas laras.

Ispricos boidos

(Giovanni Battista Incrisse – Ponte Cagnano Faiano)

Sez. Sardegna 2010

Custu frittu
benniu a mind'ischidae
de un'impitu
dae su cagente de unu 'isu.
Oristanesu ...
chi mi sulas a costas
po astrae
su cagente
de pessamentos noos
crafaos in sa conca
mia ispinniada!

E aintro unu calore
'e inferru
un'errecordu chi torrada
'e naschere
in aframmiadas
chi mi torrana
a nudda.

Poite estire cust'ispada
'e dolore
in ateras carenas?
poite non d'imperae
solu
in sa carre mia?
o che da 'ettare a mare!

E atter'una 'ia m'acato

ainnanti unu bene
chi non merito
a mi pompiae in s'ispricu
e bidere solu
trettus boidu:

Italia chena orgogliu

(Antonio Porcheddu – Bonorva) – Sez. Sardegna 2010

1.

Hoi, caru Lippi, tottu cantu has isbagliadu
ite dispiaghene cust'Italia malandada
chi prima e s'ora a domo si nd'est torrada
e gai impresse su mundiale hat lassadu.

2.

Ite irgonza pro sos campiones de su mundu
bessidos a su primu tumu chena perunu onore
passados in battor'annos da-e sa gioia a su dolore
e como hamos toccadu propriu su fundu
ca no ischimos giogare pius a su pallone tundu
ite nd'est balfidu de haer nois tifadu?

3.

Una mala figura chi da-e meda no faghimis
criada da-e una Nazionale chena attaccu e difesa
chi in sas tres boltas chi hat giogadu hat tentu paga resa
ca gioghende cun sos peus caddos istraccos fimis
sos mezus giogadores in domo che los tenimis
ca Lippi fit cunvintu chi a bincher fit torrada.

4.

Como cun Prandelli devimos cambiare giogu
pro podet torra esser sa Nazionale de una 'olta
sa chi che poniat su pallone in s'anzena polta
cun undighi dimonios chi da-e pes bogaian fogu
chi mustraian su mezus giogu in ogni logu
sos chi in cara a niunu hana mai abbaidadu.

Lamentos de coro

(Antonella Marras – Galtelli) - Sez. Sardegna 2010

Dae su coro peso voche
ca est in cui chi m'as traitu,
cust'ispada de dolore
chi m'as chertu regalare,
lamentos et lacrimas
mi achen cumpannia,
ma non poto irmenticare
sa tua fisionomia.

Est profunna sa ferita
chi in su coro m' as lassatu,
e mi peto die po die
ite grave male app' atu,
si non carchi paraula
de umanu pentimentu,
ma non tantu dannu
de custu patimentu.

Daemila una rejone
de tottu custu attu,
naramila si la tenes
ca su coro m'as secatu,
e non b' avreschet die
chi non mi dias pessamentu,
et gai iscuricat notte
ch'in su matessi trumentu.

No azzappo unu motivu
po ti poter cherrer male,
nemmancu si pesso

a su malu colare,
aturas et paraulas,
che lamas de secare,
ma preco su Sennore
de poter perdonare.

Et iscrivo su finale
in custa die de frearjnu,
dura est sa veridade,
chi ti cundannat Cainu,
ma mancu galu commo,
ti cherjo zudicare,
ca ignara est sa rejone,
chi t'at fattu imprijonare.

In corpus et in animas
de veru garteddesu,
chi custu farsu amore
t'at privatu et pretesu,
pessanne de ughire
da una bella realtade,
ma postu innanzisi
de meta responsabilidade.

Ma aspetto galu tempus
po su zudissiu finale,
ca prestu dae su sonnu,
ti c'ata a ischitare,
su lamentu de una voche,
ranchida che 'ele
ma zusta punissione
po unu frate de Abele.

Lugh'e amore

(Franco Maccioni – Scano Montiferro) – Sez Sardegna 2010

Si una forza b'at miraculosa
sinceru affettu si podet provare,
energia chi movet d'ogni cosa
chi tottucantos la poden leare.

Semper in nois abbarrat preziosa
custa lughe chi faghet sonniare,
si bi resultan est bella che rosa
dat bonos prinzipios po si amare.

Intro 'e nois custa lugh'e amore
dat equilibriu e dat armonia
cun sos lughidos ojos de lentore.

E a d'ognunu li ponet calore,
vera sorgente ch'est semper bia
chi s'ispalghede in druche lugore.

Lu lintori

(Domenico Mela – Castelsardo) – Sez. Sardegna 2010

Li steddhi in celu parini pignendi
in chilta notti di la calmaria,
lu mari beddhu calmu si vidia
candu lu soli era tramuntendi.
Avà ch'è tuttu in pagi ripusendi
lu lintori cola in almunia.

Ni fala, da li steddhi, la mudhina
lu lagrimà è infundendi la carrera,
la teula pari unta cu la cera
in dugna cubaltura a ruscjighina.
La luna ha ingrugaddu la marina
che tanca di trigu i la missera.

L'ora ch'è avanzendi silenziosa
cola più abbondanti lu lintori,
brilla che diamanti i li fiori
e la notti diventa maestosa
e in mezzu una rana laltimosa
la sirinadda cant'a lu so amori.

Sarà longa la notti e lu so cantu
truvendi a lu poggiu i la funtana
e i l'alburu d'aliva sibigliana
sfraizzani li fogli dugna tantu
e mirendimi lu celu ch'è un incantu
pari ch'intenghia una bogi suvrana.

Gudendimi la notti firiadda
passu lu me tempu sulitariu,

vegnu l'umbroni di monti calvariu
a cantu l'occhi imbatti la miradda,
palchi la luna in celu è tramuntadda
caladdu s'è a la notti lu sipariu.

La luggiareddha groga d'un lampioni
affetta chiltu buggiu allintugliddu
e tutt'in giru a eddhu s'è cundiddu
di mulchi, barabattuli e mulconi.
Lu sirenu che fimmu a neuloni
pari un fogu a sbroccu bedd'aldiddu

Da tutti li papavari fiuriddi
impari a chissi di la liaddoggia
lu so profumu cundi la cusoggia
e i lu me cori sana li firiddi.
So a tunchiu li ghiguli e li grididi
ch' intonani i la vaddhi e i la me loggia.

Tanti guttiggi di chissu sirenu
so in cancellèu i li me peli bianchi,
puitendi marruggjiu vaddhi e tanchi
e lu mondu pari meu e no angenu.

Mi presento

(Giulia Arca - Cagliari) – Sez Sardegna 2010

A su publicu mi presento como
Giulia Arca mi giamo, padriasa
bidde de sa provincia tattaresa
posta in s'estremu de su Logudoro.
Sa poesia coltivo e l'adoro
dae minore l'happo in mente impressa,
domando iscusa inue bi hada isbagliu
ca non tenzo sa mira a su bersagliu.

Sas poesias mi piaghene tottu
su cantigu, sa musica, su sonu
sas musas mi la sento in abbolottu
ca las'istimo e parte so padronu
in s'istante sa mente in abandonu
daes sos mios custu happo connottu
las fatto pro mi poder disvagare;
invito d'ogni sardu a bi proare.

Non tenzo de sos mannos sa pretesa
sos versos fatto ca m'este disaogu
pro che passare sas oras, s'attesa
de sas campanas non s'intende sonu
ma de lottare no mi so arresa
pro cantu lu permettidi su Padronu;
sas poesias fatto a sa ezzesa
de sos affannos mi parene difesa.

Non solu rimas

(Franco Piga – Loiri) – Sez. Sardegna 2010

Poesia, armonia e fantasia
tra issas ligan pro sonu e intentos,
alimentos de sa mente e, apentos
ch'a s'omine cuntzedin cumpagnia,
moven cun seguria e simetria
cuntzetos de preguntas e ammentos.

Sentidos chi, atrividos e ansidos,
chircan, arrejonende cun sa vida,
pro chi si mustret frunida, assuprida
e chi non lasset sos sensos sididos,
ma totu incoragidos, irrichidos
in s'infinida e istentosa isfida.

A tonu e a cunsonu, mai indonu
b'at peraulas chi naschen, che frinas,
e duinas, otadas, batorinas
tando in coro passizan ... cand'est bonu,
padronu in cumpatire e in perdonu,
in dutrinas, afetos e istrinas.

Virtodosu, modosu e rispetosu
costoit in sas rimas pensamentos,
ardimentos, disizos e chimentos
chi s' animu pretendet, rigorosu,
bisonzosu de paghe e de reposu
cun sustentos de gosu e sentimientos.

In cuncretu, est cumpletu su difetu
si solu rimas bidet e cumprendet,

si cussas solu intendet e aprendet
ca cun pagu cuntentat s'intelletu,
e non b' est in s' isetu, su profetu
chi atzendet sas bideas e difendet.

Notis chi mi bisu

(Valerio Mauro Demuro – Villanovatulo) – Sez. Sardegna 2010

Notis chi mi bisu
In bias scorigadas,
Umbras fartadas
M'aporrint un'arrisu,

Nendumi: «Un'amigu
Nc'est liscinau a s'inferru,
Un'arreciada de ferru
Ddu stallat che nimigu».

Notis de certu,
Notis de sudori,
Su peus traitori
De palas dd'at impertu.

Notis chi mi bisu,
Ananti de unu presoni,
Cichendi s'arrexoni
Po totu cussu grisù.

In conca m'arretronat,
Prantu e agitoriu;
A sa sighia su tzèrriu,
Su coru mi sconsolat.

Unu tzàchidu, unu scopiu,
Su sànguni de is venas
Impari a is cadenas,
Mi sonant a dopiu.

Diainci no arrennèsciu
A trantziri su lantzoru,
Trotoxau che coloru
M'intendu incadèssiu,

Disisperu a is interrus,
Cun centu carabineris
Acumpangendi presoneris
Cun cadenas e ferrus.

Bisus trevessus
Is notis chi m'aporrint?
Ma tristus is chi morint
In cussus cuntustus.

Notti di luna noa

(Giovanna Maria Mela – Badesi) – Sez. Sardegna 2010

Notti di luna ch'è criscendi
notti di stiddi, assirinata
l'occi l'ammirani spiendi
dugna luzi chi la rendi alluzzigata

V'e' unu spicciareddu appena natu
un filu di luzi signalatu
chi pari pultendi uni alta noa
spiranzosa comm'è la luna noa

E curri la menti a lu dumani
a cosa po arrigà di malu e bonu
ma chi sia suzzu, beddu o speciali
è sempri rigalatu, è sempri un donu.

Orrugas

(Romolo Murgia – Ulassai) – Sez. Sardegna 2010

Soi passau in is orrugas de Roma.
Soi passau in is orrugas de 'idda.

Orrugas istrintas,
orrugas prenas de àliga,
orrugas puliasa,
orrugas illargas,
orrugas chi portanta in bàsciu,
e attrasa chi portanta in artu.

In is orrugas hapu itu:
arrogansa,
poderi,
vilesa.

In is orrugas hapu itu:
poboresa,
disprezzu,
famini.
maladia,
avvilimentu,
su corrottu,
sa miseria,
umilidadi.

Orrùgasa chi portanta a sa morti.
Orrugasa chi' onanta gana de biviri .

...e ancora soi andendu.

Pantasiando

(Ida Patta – Cagliari) – Sez. Sardegna 2010

Po chi su penzamentu
no si fuiat in s'aera
che is nuscos de sa terra,
intrego a sa pinna
e a su benidore
su chi apo arregortu
semenando annadas
bundosas e arrestigas.
Hoe,
fasco mannugos
ligaos a liongiu de isperas.
Pellegrinu
curret su penzaméntu
in su cuil'e s'amméntu,
cuddu de bidde mia
inue costojo,
carignos, frandigos,
prantu e dolore.
S'unda samunèra
at prugàu, iscartando
su mengius fre ...
Custa zanzajola de sa vida,
domat is annos
in d'unu calendariu incertu
chi sinnat sa prenèta
in barzos a su tempus.
Che s'acra 'e noéra
pintat colores,
apustis 'e s'istrasura.
In cust'incungia murra

fraigo casteddos,
cuddos de sa piccinnia.
Po m'intende ancora bia:
boddio raneddos
pantasiando in poesia!

Fantasticando

(Ida Patta – Cagliari) – Sez. Sardegna 2010

Affinché il pensiero
non svanisca nell' aria
come i profumi della terra,
affido alla penna
e al tempo che verrà
quanto ho raccolto
seminando annate
generose e avere.

Oggi,
fascio covoni
legati da lacci di speranze.

Pellegrino
corre il pensiero
nella casa dei ricordi
quella del mio paese
dove custodisco
carezze, lusinghe,
pianto e dolore.

L'onda lavatrice
ha vagliato, scartando
il fiore migliore ...

Quest' altalena della vita,
doma gli anni
in un calendario incerto
che segna il destino
nelle braccia del tempo.

Come l'arcobaleno
dipingi i colori
dopo l'uragano.

In questo raccolto canuto

costruisco castelli
quelli della gioventù.
Per sentirmi ancora viva:
raccolgo granelli
fantasticando in poesia!

Penas de amore

(Bachisia Angela Carta – Macomer) – Sez. Sardegna 2010

Custas giaes de su coro,
Bella, a tie affido,
Rezilas ca ti ammiro
De azzettare ti impropro.

Soe tantu in pensamentu,
Soe in penas e dolore,
Azuami pro favore
In custu meu intentu.

Custu coro meu affrantu
E sospirande ogni die
Amalu c'amada a tie,
Non lu lassare in piantu.

Ses che sole luminosa,
Tue ses sa vida mia,
Non mi neghe s'allegria,
O nina mia amorosa.

Ti prego, amada rosa,
Non mi lassare in piantu,
Amami ca t'amo tantu
Sa vida mia penosa.

Sa die chi non ti bio
None riposo dorminde
A chie a chie m'affido
Mi pari chi so morinde.

Rispondemi pro favore
Naramilu si mi amas
Non distrues custu amore
Non mi lees custas bramas.

Ai sa vida penosa
M'es tottu prena de piantu
Calmami su coro affrantu
Chi mancu dorminde riposa.

In custu meu penare
Non mi lees su cuntentu,
Non mi lassare in turmentu:
Faghemi nessi isperare.

Predas solianas

(Giuseppina Francesca Nieddu – San Giuliano Terme – Pugnano (Pi)
Sez Sardegna 2010

Isterria supra 'e s'istoja
m'accatto in "*Fenole*",
sa tanca dae jaju connotta.
Soe pitzinna, est istiu
babbu est pastoricande.
A bortadie, nois pitzinnos
amus sas predas de ammuntonare.
Si las bortulo chin sos pedes
telacuccos e carramerdas
istontonaos dae sa luche
fughini lestros a si cubare.
Deo abbarro abbarraddada:
*"Pedo iscusa, pro bos iscomodare
in s'erba andae a bos apposentare."*
Babbu nos crarit sas ideas:
*"Sa preda ammuntonada
serbit sas cresuras a tancare
e sa pache chin sos bichinos
che prenda preservare."*
Pro tantu tempus erba e pache
cussas predas ana dau
oje luchene che ballarinas
e ballana chin amore.
Apertas che rosas a manzanu,
promittini tempus solianu
e istillas de lentore.

Pietre soleggiate

(Giuseppina Francesca Nieddu – San Giuliano Terme – Pugnano (Pi)
Sez Sardegna 2010

Stesa sulla stuoia
mi ritrovo a "*Fenole*",
il tancato ereditato dal nonno.
Sono bambina, è estate
babbo è al pascolo (con il gregge)
Il pomeriggio noi bambini
dobbiamo ammucchiare le pietre.
Se le rivolto con i piedi
lucertoloni e scarabei (stercorari)
storditi dalla luce
fuggono veloci per nascondersi.
Resto a bocca spalancata:
*"Chiedo scusa, se vi faccio scomodare,
andate a stare nell' erba".*
Babbo ci chiarisce le idee:
*"La pietra ammucchiata
serve per fare le recinzioni
per custodire come gioiello
la pace con i vicini."*
Per tanto tempo erba e pace
hanno dato quelle pietre
oggi brillano come ballerine
e ballano con amore.
Dischiuse come rose al mattino
promettono tempo soleggiato
e gocce di rugiada.

Pisedda totta vida

(Vittoria Calzaghe – Laerru) - Sez. Sardegna 2010

Mi piaghet de pensare a su passadu
sempre gioiosa mi faghet istare
a giogos de s'infanzia torrare
cha tottu tenzo in sa mente frisciadu .

Curridi pensamentu a s'ispissa
m'ido gioghende in mesu s'istradone
a pedrettas opuru a su ladone
cun amigas bessende dai missa.

In carrelas gioghende a coa, coedda
in campagna chirchende pabanzolu
sighende sos puzones sempr'in bolu
ancora oe m'ido minoredda .

Cando lu conto a nepode mia
non parfo in edade chi sa manna
né chi sia diventada una minnanna
torro insegus cun sa fantasia.

E issa puru restada curiosa
sempre atenta a mie iscultende
e in sa mente sua curiosende
narada: “nonna proamus calchi cosa!”

E subito la leo in peraula
un 'aquilone fatto disegnare
unu filu l'attaco pro olare
currend'umpare pared'una faula.

Penso a cumpagnas de s'edade mia
a mossu in bucca chi essia currende
mandigaia sempre fue, fuende
ca imbarende fi sa cumpagnia.

Giochende cun sa corda in s'istrada
cun su kannau in ancas trajojada
brinchende fia sempre impressada
ma fia sa pius brava 'e sa contrada.

Netta mia fi sempre iscultende
tottu sos bantos chi mi fia dende
mi so abilta chi fi sempre riende
nonna, nonna ti fini imbrogliende.

Issa ha cumpresu tottu a su olu
unu asu mi dada pro consolu .

Sa malaria e sa lotta

(Gabriele Comida – Tortoli) – Sez Sardegna 2010

Sa malaria est unu morbo stranu,
chi s'anofele ad' inietadu,
de s'anofele labranchia enit suchiadu
e lu trasmittid'a s'omine sanu.

S'omine infettu sa Labranchia infettata
e issa la trasmittid 'a sos sanos.
A minores, a giovanos e anzianios,
ne poveru ne riccu non rispettada.

De anofeles sese specias bi ada,
chimbe deponene sos oso, in abba indifferente,
s'anofele Labranchia solamente
preferit s'abba pulida, firma e solleggiada.

Sa malaria ti dat su preavvisu,
cun sintomos de stanchesa e de malore,
cun brivido de frittu e de suore,
in tottu sa carena, a s'improvvisu.

A dies alterna, frittu e callentura,
chi ti faglia finzas deliriare.
Non la podias mancu misurare,
ca non s'aiat termometro po sa misura.

Sa cura fit chininu in fialas o pastiglias,
poi an fornidu, s' Esanofele e s' Italchina
e un'atra, ranchida che fele, meighina,
sa Mestura Bacelli, in bottiglias.

Sa Sardigna de su male fid' invasa,
sa popolazione la fit marturiende.
Sos malaricos graves fin sunfrende,
si non moriat oe moriat crasa.

In donzi zona fit s'epidemia
in Gallura, in Barbagia e Sarcidanu,
in sa Trexenta e in su Campidanu,
in Sarrabus, Ozzastra e Baronia,

Su Governu Italianu at provadu,
e tantos tentativos at fattu,
bonifichende paludes in calchi trattu,
ma ad'ottentu scarsu risultadu.

De chi est finida sa gherra mondiale,
intervenit s'America potente,
e à fornidu gratuitamente,
dinare, mezzos e medicinale.

S'annu barantasette at cuminzada,
sa lotta antialatas e insetos.
sa Regione l'àn delimitada in battro tretos,
e l'àna a sos addettos cunsignada.

Si èst fatta sa disinfestazione,
disinfestende stallas e coiles,
domos rusticas e domos civiles,
gruttas, pontes, infrantos e donzi ungrone.

Su DDT appositu chi si est usadu,
bene dosadu cun abba, po diluente,
est istadu efficace veramente,
chi s'alate Labbranchia at debbelladu.

At distruttu su pulighe e su priogu,
sas muscas, fastidiosas e invadentes,
e tantos otros insettos puzzolentes,
chi nde fiat pienu in donzi logu.

Tando fit pagu sanu s'ambiente,
su serviziu igenicu pagos l'aiana,
sa zente sos bisonzos los faghiana,
in calchi logu de issos possidente.

A sos primos de s'annu barant'otto,
a sa lotta antilarvale àn dadu iniziù.
Donzi cosa si est fatta cun giudiziu,
si puru su personale non tottu dotto.

Cun DDT, potente e micidiale,
oleosu po fagher in s'aba una veleta,
bene spruzzadu de s'addettu, cun sa pompetta,
si est fatta sa lotta antilarvale.

Sa larva, donzi tantu a galla essidi,
po su motivu ca devet respirare,
sa veletta la faghet soffocare
e morit, ca a respirare non resessidi.

Si sa malaria in Sardigna est isparida,
grazie a s'America, po s'impegnu chi s'at leadu.
Su malaricu infetu est curadu,
sa zente sana non l'at pius colpida.

Cun sa lotta antialate e larvale
su morbo stranu est tottu sparidu.
Su chimbantunu sa lotta at finidu,
cun d-unu risultau ottimale.

A mie sa malaria mi àt colpìdu
e comente a tantos so curadu.
A la cumbatter apo partecipadu,
e s'o orgogliosu de aer contribuìdu.

Sun passodos quasi sessant'annos,
sos fattos los apo puru raccontados,
ma chissà, cantos si sunu smentigados,
sas vittimas bias semus pagos e mannos.

Una lotta importante e grandiosa,
degnà de apprezzamentos e meritos,
l'àn pagu pubblicada cun'iscrittos
e a sos benentes lassamus pagu cosa.

Sa perda de Sardigna

(Gesuino Murru - Quartucciu) – Sez Sardegna 2010

Perdas ispratas in pranu
comenti angionis pascendi:
parit chi si movant pianu
s'erba prus frisca circhendi.

Araxi lebia 'e beranu
mi portat cantus e sonu,
memorias chi a manu a manu
fuèddant de su tempus bonu

candu in Sardigna sa terra
fiat logu 'e asseliu e biadèsa,
nazioni lièra de gherra
prena de gosu e sabièsa.

Sa perda no tenit fueddu
ma gei allogat ammentu
e a cussa prenda 'e ciorbeddu
ddi prestat boxi su bentu.

Is contus de s'antigoria
mi pigat speddiu de iscriri
e issas mi nanta una storia
chi est totu ancora de iscriri.

Intràu in su grofu 'e su tallu
mi firmu ananti 'e una perda
nieddutta e tunda che mallu,
limpia che carrigu in cerda.

Parit sa sprus disigiosa
de nai su tempus connotu,
mi setzu in pizu 'e una losa
e ascurtu mudu e devotu:

"Deu femmu parti de nuraxi antigu
e manu indigna no m'at rispetau,
po ponni acotzu a una matta 'e figu
in custu campu sperdiu e assolinnau."

"A su Romanu appu spainau su trigu."
narat un'atra atzuda e barallosa
chi resistentzia at fattu a su nemigu,
de s'arribu 'e is Fenicius orgogliosa

"Giai de is Pisanus posta in d'una turri
scoviat un'atra isterrìa inguni acantu
a Eleonora andada seu a sucurri,
po issa appu cumbattiu e mi ddu vantu."

"De su Spagniolu sciapidu e atrivìu
su cuaddu asegu appu atzopiàu,
a su Piemontesu intruxu e asuriu
is corrus e su bicu appu spizzau."

Ma a bisura imponenti e prena 'e assentu
una perda si pesat de travessu
e a donnia Sardu imbiat incoramentu
pronta a afrontai battallas de progressu:

"Populu sardu ti 'ongu unu cunsillu,
d'essi spratzius est ora 'e dd'acabai,
ponidda in rima e canta cun su dillu
custa cantzoni po t'arregordai:

Iscida! est ora, populu sovranu
lassaddu a parti 'onnia risentimentu,
fradi cun fradi stringeisi sa manu,
de su riscatu custu est su momentu!

E tui strangiu chi benis de su mari
de sa Sardigna no ti pighis giogu,
timi is perdas chi bisi acant' 'e pari:
po su bribanti funt ... perdas de fogu."

Sa peus poveresa

(Salvatore Pinna - Sassari) – Sez Sardegna 2010

Sa peus poveresa chi amus oe,
no est cussa chi lassat chentza pane
ma est peus, in su duamiz'e noe,
cando enis trattadu che unu cane.
Trabaglias e sueras che un'eroe,
ma medaglias no nd' enin dae cuddane:
t'arrivan solu tassas e ispesas,
ca sun solu pro issos sas ricchetas!

Bidimus como in sa nostra Sardigna,
die cun die, sos abusos mannos
chi suffrini pessones medas digna(s),
no dae oe, ma dae tantos annos:
raighinas at postu, sa mala gramigna
e a bonas piantas faghet dannos;
ca guvernantes de mala zenia
offenden zente 'ona 'e terra mia.

No bastaian sos ch'aimis inoghe,
campiones sun bennidos dae fora:
issos, pius de nois ascian boghe
e faghen comitzios a tot'ora.
Males chi faghen, solu a nois noghe(n),
sa buscia issoro creschet ancora.
Carran che carrabusu, a postu fissu,
e s'assimizan'a sa chi carrat issu!

Su sardu est bonu dae natura,
l'at retzidu dae custa bella terra:
a furisteris at dadu fide pura,

cand'an'abusadu at fattu gherra,
pro ponner dignidade a sa segura,
ca in custu sentimentu inserra(t).
Cumpres' aiat chi solu dignidade
podet dare ricchesa e libertade!

Si pius poveros semus diventende,
ca damus a oppressores importantzia,
issos sujviles nde sun abusende,
pensan chi lu faghimus pro ignorantzia.
No ischin chi sa pascenscia est finende
e an'aer paga, pro s'arrogantzia.
Sa matessi 'e dare a sos amigos,
chi dae sardos, diventados nemigos.

Ateras boltas, su populu sardu
s'at leadu sa propria dignidade:
tando puru, s'oppressore bastardu,
aiat limitadu onzi libertade.
Sos patriotas, cun forte istendardu,
an'isconfitu sa causa 'e povertade.
E oe puru, si porcu no mezora(t),
faghimus gloriosa lotta ancora!

Ricu

S'arrogansia'e su podere

(Silvio Piredda – Villar Perosa) – Sez. Sardegna 2010

Semus in tempus de globalidade
tottu privados sun sos capitales
sa finantza in sistemas infernales
multiplicadu at sa pobertade.

Oe in su mundu sa barbaridade
isparghende est miseria e meda males
pero restana in pè sos ideales
de cudda onesta e giusta umanidade.

Sias abbitzaghe, amada zente sarda,
non ti lessas tentare dae sa moda
prite tenes bundante sa ricchesa.

Gelosamente mantenzas sa dodda
de s'immensa natura sa bellea
ca sa globalidade oe est beffarda.

Sos poberinos cun pagu pane in mesa
sun'issos puru'e noe meses fizos
ma sun vivende in mesu' e sos fastizos
cun sa fune a su tuiu semper tesa!

Osservador'e su mundu in abolotu

Sa terra no est surda

(Ennio Cabitza – Perdasdefogu) – Sez. Sardegna 2010

O terra chi mi scurtasa in cust' ora.
Est a tui chi dedicu sa musa.
Ispirami sa menti ca est confusa,
canta in su linguaggiu de s'aurora.

Tui ca mi scisi iscurtai,
intendi custu cantu contadinu,
comenti solu tui iscis fai.

Deu ca ti continuu a calpestai e
non m' accatu ca seu terra ettotu,
de oi appu fattu votu,
sa ogi tua bella de iscurtai.

E si iscurtai sciu deu,
ch' intendis puru tui i nci creu.

Castia cantu est ridenti custa flora
e sa fauna chi tottu t'appartenidi,
cun s' erriu su mari si prenidi,
produci piscisi e s'onda s'infervora.

Ma chi s' erriu du deviu unu pagu,
eccu chi tui fais nasci unu lagu.
Si tui du fais est poita ca intendis,
e su chi naru i du cumprendis.

Ma prus cumprendis cussu chi faccu.
Candu marrendu, m' indulgiu e m' inchinu,
po piantai sa mata e su binu.
Cussu producis, nettari 'e Baccu.

Scidaus is bisus

(Rossana Podda - Cagliari) - Sez. Sardegna 2010

No m'acapieis
sa libertadi de is manus
cun falsus alliongius de seda
chi amùtint sa beridàdi de su coro.

No mi troghèis is pensamentus,
is bolidus de s'inspiratzioni
cun sogas fortis de vellùdu
chi allùpant moddis
sa fortz' e is fueddus.

Lassai scàpus is bisus
funt sceti dromius,
candu ndi ddus'apa scidài
ant' a dantzài, ancora trobius
a sa cadèntza noa
de su sonu de sa vida.

Ant' a sciolli alliongius e sogas,
scutullèndi a bellu su sali
a is alas de is mariposas.

No acapieus nosus, su mundu,
cun funis insanguentàdas
de gherra e cadènas
abrigadas de ingiustitzia.

Pighèus su mari
asub' e undas de cuncordia
spraxendi velas di apaxiu.
Eus agatài calas de reposu
abisendi portus riparàus
anca genti assentàda,
in tempus asurius de paxi,
potzat alligerài ...
àlas de spera.

Svegliamo i sogni

(Rossana Podda - Cagliari) - Sez. Sardegna 2010

Non legate la libertà
delle mie mani
con falsi lacci di seta
che imbavagliano
la verità del cuore.
Non fasciatemi i pensieri,
i voli dell' ispirazione
con forti corde di velluto
che soffocano morbide
la forza delle mie parole.
Lasciate liberi i sogni,
sono solo addormentati,
quando li sveglierò
danzeranno, ancora incerti,
al ritmo nuovo
della musica della vita.
Scioglieranno corde e lacci
scuotendo piano il sale
dalle ali delle farfalle.
Non leghiamo noi, il mondo,
con corde insanguinate di guerra
e catene roventi d'ingiustizia.
Salpiano su onde di pace
stendendo vele di distensione.
Troveremo cale tranquille
inventando porti protetti,
dove gente saggia
in tempi avari di pace
possa alleggerire ...
ali di speranza.

Su entu e sa pedra

(Anonimo) - Sez. Sardegna 2010

E tue, entu, ite mi attis oe?

It'est custu sonu chi intendo?

Non cumprendo...

Est comente una muida

chi lompert dae tesu:

parede ...

parede...

...unu sonu 'e cadena...

no, forzis nono,

...unu prantu,

parede unu prantu.

No! Forzis est unu risu.

Si est unu risu!

Nemmancu!

Non si cumprende bene...

...E custu 'entu,

custu 'entu,

chi non si frimmad nudda...

est una 'oghe chi andada e benidi chena pasu

comente una fozza in attunzu

o sas chimas de sos arbures

chi s'iscudene a pare

in d'una die 'e zerru.

Deo sigo a camminare...

mancat pagu...

so guasi arrivadu.

E torra!

Ancora cussa muida.

Como mi paren sas alas de un'astore,

o de un'istria,

chi si pesada in bolu
assustada.
Appompio in artu ma non bio nudda.
Ido ebbia, dae tesu,
sa fine 'e su caminu.
Est dae meda chi so caminande.
Su primu trettu mi l'apo fattu
currinde
ma non bidio sa fine;
poi a passu lestru
sempre appompiande
ma chena ier nudda.
Da unu pagu, mi intendo istraccu,
e sigo abbellu.
Ma como mi pared de 'ier
carchi cosa.
Su caminu s'est fattu
prus mannu.
Prima no 'idio nudda
como, invece,
'io 'ene sas pedras in mesu e depo fagher
attenzione pro non ruere.
Pero 'io sa fine
nessi mi parede.
Si solu custu 'entu
mi diad'a dare pasu.
Comunque
sigo a camminare
pianu, pianu
ma ancora bi cherede...
Un'atteru pagu.
E custos sonos...
custos sonos
mi abolotan su coro.
E non cumprendo..

Mi paren accurzu
ma non lor bio;
mi paren attesu
e non resesso a cumprendere.

So comente una rocca rutta dae chelu
infusta dae sas undas
chi trazzan sa rena de su mare

... su sonu de sa vida

E deo, ite intendo?
una lambriga minuda
chi mi falat dae ogros e
mi ruede in pese.
E paret chi intenda nandemi una oghe:
e tue? Chie ses tue? Da ue enis e ue andas tue?
E deo...
no isco...
non resesso a faeddare,
sas peraulas
graes che pedras
no mi essin dae ucca.
Adduro mudu
e penso solu:
frimmadi
frimmadi, entu,
pasadi un'iscutta,
e mi sezzo, istraccu,
ind'una pedra.
So arrivadu.
Fit custa tando
sa fine 'e su caminu.

... E 'ido,

cun su sole chi si ch'andada,
s'urtima lughe
de sa vida mia.

Seu deu sa perda

(GianCarlo Secci – Quartu S. Elena) – Sez Sardegna 2010

Seu deu sa perda De Pitziogu¹

Perda colori de arrosa

Perda lada

Perda chi non si tudat

Candu proit a stracia

Perda tostada che balla

Seu deu sa perda De Sardayara²

Perda chi bogat fraria

Perda de argiolas

Perda de arrodai

Perda allena³ de Antinu⁴

Perda scidada a scrafeddu

Seu deu sa perda De Pranemuru⁵

Perda de s'antigoriu

Perda chi dromit cun s' olioni

Perda de Pinucciu⁶

Furada a su bentu

Perda de perda

Seu deu sa perda de Su Monti⁷

Perda bia

Perda chi musciat abellu

Sitzili de arriu

Perda arrosiada

A spanigadroxu

Perda tallada de Deus

¹ *Toponimo di un paese del Sarcidano*

² *Ibidem*

³ *Perché viene da fuori.*

⁴ *Costantino Nivola*

⁵ *Altro toponimo*

⁶ *Pinuccio Scio la*

⁷ *Altro toponimo*

Si deu mellus féssi

(Giulio Solinas – Quartu S. Elena) - Sez. Sardegna 2010

Si deu méllus fessi
méllus de abéru
em 'a fai su mundu intéru.

Navigas in maris avololaus
de bentus de malesa
o sanziaus de araxis de bonesa
e ses marinéri bonu o malu
si ponis prua a sa luxi
o conc 'a su scuriu.

Dogna mali o tribulia
podis fai sparessi'
si t'impleéssis a tessi'
quadrus de amor 'a fradi
cun filus de armonia
pintus de bundadi.

E candu li carrixant
umbras de morti.
no malediscias sorti
ma 'na flacca allù
spera a donai.

Prus s' at a fai scuriu
prus abèri su coru a sa luxi.

A ici mellus sendi.
mellus de abéru
emus a fai su mundu interu.

Se io fossi migliore

(Giulio Solinas – Quartu S. Elena) - Sez. Sardegna 2010

Se io fossi migliore
migliore davvero
farei il mondo intero.

Navighi in mari sconvolti
da venti di malvagità
o cullati da brezze di bontà
e sei marinaio buono o cattivo
se metti prua alla luce
o verso il buio.

Ogni male e pena
puoi far sparire
se t'impegnassi nel tessere
quadri d'amore al fratello
con fili d'armonia
dipinti di bene.

E quando ti ghermiscono
ombre di morte,
non maledire la sorte
ma una fiaccola accendi
per dare speranza.

Più si farà buio
più apri il cuore alla luce.

Così essendo migliori,
migliore davvero
faremmo il mondo intero.

Sei turrata!...

(Giuseppina Schirru – Sassari) – Sez. Sardegna 2010

La 'ita, chi no è sempri costanti
ti poni a la proa, ti tulmenta,
ti fura li passoni più impultanti,
di 'idetti suffrì, pari cuntenta.

Candu t'abizi chi l'amichi cari
a un'a unu ti so abbandunendi
inuttuli t'intendi e ti pari
di no aè più nuddha, no cumprendi
palchi e palcosa capitigghja chistu,
piegni lu cori, adduluritu e tristu!

Eri lu roccju chi mi sustinia
la lampana ch'illuminàa la 'ita ...
La gana di sighi, (mancari in lotta)
no t'è mancata mai!
Eri cunsiddhu, siddhu mi silvia
e manc'a dilla, Tu, m'eri 'icina ...

Pricunt' agghju di fatti... (siddhu torri)
(Vi cred'ancora, a chissa fola antica
chi li passoni cari, a lu bisognu,
torrani a fassi 'ii,
mancari in sognu.)

Una spera di luci cangianti
chi pari pulvareddha trasparenti
dalla vintana, trimmulosa è intrata.
Candu a chiddh'ala docu la mirata
è mannu, lu disiciu di cunfoltu.

Misciata a chiss'oru e chissa pratta,
Ti 'icu! ...

Ammenti rari, scioddhini lu cori,
un pientu d'accunoltu, dispiratu,
mi fa intindi più tristu e abbandunatu.
Cun boci carignosa, mi cunfolti ...
Eppuru socu! ... Chi addapoi la molti,
da chici, nisciunu è mai turratu ...
Ma, t'agghju 'istu e m'hai faiddhatu! ...

Mi socu, pal tuccatti, aicinata,
hai risu, hai spaltu l'ali, e sei bulata'

Sei tornata!...

(Giuseppina Schirru – Sassari) – Sez. Sardegna 2010

La vita, che non è sempre costante
ti mette alla prova, ti tormenta,
ti ruba le persone più importanti
di vederti soffrir pare contenta.

Quando ti accorgi che gli amici cari
li stai perdendo tutti, ad uno ad uno,
inutile ti senti e ti pare
di non aver più nulla ne nessuno;
non comprendi il perchè di tutto questo,
ti piange il cuore, addolorato e triste:

Eri il bastone che mi sosteneva
la lanterna, che la vita illuminava ...
La voglia di continuare (seppure in lotta)
non ti è mancata mai!
Eri consiglio, se mi occorreva
senza chiederlo, mi eri vicina ...

Vorrei domandarti... (se tornassi)
(A quella fiaba antica, credo ancora
che le persone care, se hai bisogno,
rivivono per te,
seppure in sogno)

Un cangiante spiraglio di luce
simile a polverina trasparente
dalla finestra, tremulo è penetrato.
Quando là, volgo lo sguardo
è grande, il desiderio di conforto.

Frammista a quell'oro e quell'argento,
Ti vedo! ...

Rari ricordi, mi sciogliono il cuore
un pianto consolatore, disperato,
mi fa sentir più triste e abbandonato.
Con voce carezzevole, mi conforti ...
Eppure so!... Che dopo la morte
nessuno, di là, è mai tornato ...
Ma ti ho veduta e, mi hai parlato'

Per toccarti, mi sono avvicinata,
hai sorriso e spiegando l'ali, sei volata!

Su bamboccioni

(Lisetta Puddu – Tertenia) – Sez. Sardegna 2010

Mi nanta ca deo soi unu bamboccioni,
ca faccu sa figura de mandroni
poita ancora non mi soi coiau
e de 'omu 'e babbo non ci soi stuppau!

Chi genti seis de bonu giudissiu,
bos cumprendeis ca non est po fissiu
e naraimì abua est su sbagliu
chi soi abbarrau fora de trabbagliu!?

Sperendu in s'umana cumpassioni
appu bussau circhendu occupassioni
a sa porta de goppai Massaprena,
ma, giuru, non d'appu fattu pena!

M'adi castiau ... pariada rimbambiu!
"Mi dispragidi, caru goppai miu,
custu est tempus de mala carestia!
Bengiada a mi agattai un'atra ia"

Non biada s'ora de mi cunedai
ogus in terra po mi saludai,
"Chi non agatada immoi occupassioni
comprissì unu piccu e unu marroni!"

"Si bidi ca issu esti intelligenti
Ma eita est cudda coa de molenti
chi in "palas de omu" tenidi acchirrada
e paridi maniga torta de pingiada?"

Andu a comprai allestru unu marroni
po di pistai su 'enugu e su carroni
e po d'arregodai unu favori:
su votu miu po diventai assessori!

Immoi tottu bellu accomodau
a sa 'entri sua solu adi pensau
in sa poltrona, tottu sudau, secciu
corrinada che a coccineddu becciu!

Su chelu in terra

(Antonino Mura – Villaputzu) – Sez. Sardegna 2010

Ses un 'ispantu, ses meravigliosa
bàia de Murtas e Santu Larentu,
Deus ch'est Criadore'e dogni cosa
Criadu t'hada cun dogni elementu,
t'ha dadu fauna e flora rigogliosa
t'ha dadu montes, mare, sole e bentu;
ca de dogni bellesa t'ha dotadu
ses una meraviglia 'e su criadu.

Cara meravigliosa insinadura
non mind'istracco mai 'e t'ammirare
ca su Divinu toccu, in sa natura
montes, abbas e chelu ha postu umpare
formende custu ispantu 'e criadura
cun sos montes chi abbrazzan chelu e mare
e canzellan da s'anima ogni gherra
ca mi pares' su chelu postu in terra.

Canta bellesa, cando est abreschìnde
su sole ispuntat lentu da su mare,
mi paret unu fogu chi est teninde
e mancu s'abba lu podet frimare,
est un'atera die chi est naschinde,
sa terra torrad'a s'illuminare
e in sa meravigliosa insinadura
lughet dogni colore 'e sa natura.

Su sole chi est naschidu in custu mare,
de ogni froma 'e vida amada fonte,
pianu pianu solid avanzare

e a mesu die ch'est'a mesu fronte,
poi, cominzad' a sic' abbasciare
e ch 'isparidi a palas de su monte.
Paret ch 'inoghe pro divina sorte
naschet sa vida e finit cun sa morte.

Non t'happo a poder mai ilmentigare,
t'happo amore, rispettu e timoria,
cando ido sas undas attapare
a sos iscoglios, poi cun armonia
ledes ledes torrandeche a su mare
criende sonos de dogni zenia
e tantos giogos de dogni colore,
rendo grascias a tie, Criadore.

Su fillu a sa mama sua

(Mariano Sanna – Cagliari) – Sez Sardegna 2010

Mama, mi ascurtas?
stringimi forti in is bratzus tuus
e candu map' a iscidai
hap 'essiri sempri
aùndi has essiri tui.

Ti biu in sa mente mia:
sètzia, serena
intenta a cosiri innàntis a sa ventana
chi fairi intrai sa luxi bianca e nebiososa
comenti is pilus tuus.

Sorridisi castiendimi
e deu cun is ogus tuus,
mi biu: su pipiù chi ti andara incontru
cun is bratzus apertus,
in circa de is dexi, centu, milli
basirus pèrdius.

S'umiltade

(Giovanni Loddo – Ulassai) – Sez. Sardegna 2010

Unu chi tene donu de umiltade
Seguru chi non passa s'ora invanu
Ca chin decoro e cordialidade
Amada e dada azudu fitianu
E pensa sempre de dare una manu
Inue regna sa nezesidade
Siada a s'alba o poi su tramontu
A dare su succursu est sempre prontu.

Isse est in vida pro cumbattere
Dende azudu continu a sa zente
Ca tene bonu su sou carattere
In su bisonzu continu est presente
E non pensad a isse ma pro attere
Ca pensa puru pro su sufferente
E candu b'`a lamentos de dolore
S'umile est sempre prontu cun 'amore.

S'umiltade est su donu pius bellu
Distintu generosu naturale
Tene bontade de altu livellu
Pro consolare a chie ista male
Sinzeru piedosu e cordiale
De caridade Santa su modellu
Ind'ogni logu isse est testimonzu
Chilchende de appagare su bisonzu.

S'umile dada esempiu de bravura
Su donu sou bale pius de s'oro
Non pensada a richesa nen tesoro

Pensada a chie est sempre in disaura
Sa vida sua est un 'avventura
Ma faghe tottu custu 'e bonu coro
Tende puru sa manu a su disabile
E a chie de forsas est mancabile.

Ind 'ogni logu 'eni riconotu
Pro bonesa e lealtade tanta
Sa manu sua est chi sia Santa
Sa mente sua i pensada a tottu
Finzas in su rezente terremotu
Tra mortos e feridos zente afranta
E chie rende s' ultimu saludu
S'umile est a issos dende azudu.

De s'umiltade apprezu su valore
E biadu chi l'ada in possidensia
C'a leadu sa via 'e sa clemensia
Ponende a parte odiu e rancore
E che umile si faghede onore
Finzas sutta s'anzena dipendensia
E zelta zente mancu non lu crene
Ca isse est destinadu a fagher bene.

S'umile non si frimada un 'iscuta
Inue b'ada appellos dolorosos
Disponibile e dae bona muta
Dende coraggiu a medas ansiosos
Che a Madre Teresa de Calcutta
In tribulia in mesu a sos lebbrosos
Est diventada zelente pianta
Cun su meritu de la fagher Santa.

Finzas Giuanne Paulu segundu

Cun Giuseppe Roncalli Papa onu
De umiles teniana su donu
E istimados in tottu su mundu
Chi cun amore sinzeru profundu
Ana sempre invocadu su perdonu
Cun s'insoro umiltade fide e zelu
S'ana apeltu sas poltas de su Chelu.

Puru Gesusu, su fizu 'e Maria,
In sa terra at vividu in umiltade
E preigadu at s'umanidade
De usare continu cortesia
Lassare a parte ogni gelosia
E s'amare su frade cun su frade
Dare sustegnu a chie est in mancansia
E vivere in sinzera fratellansia.

S'urtimu sabateri

(Gonario Brocca Carta – Dorgali) - Sez. Sardegna 2010

Che visione d'antiga fantasia
in padente 'e tziment'e de catramu
donna die tzedende d'unu pramu
b'est sa butega 'e mastro Zomaria.

Son imbetzidos muros e tauladu
chi riden ch'in sas milli crepaduras
a s'intumbu¹ supriù² 'e sas vituras
chi su progressu nos at irfurradu.

Nemos at ora 'e ponner a pasare!
Tot'in carrera colan trumuinande³
e isalarzados àndana chircande
unu siddadu 'e cosas e dinare.

A porfia chin tantu faghe-faghe
in sa presone 'e meses e de annos
incunza manna collini d'afannos
chi in sa petorra morini sa paghe.

Su curru curre chi fertu at a totu
sa buteghedda at firzine lassadu
che un'iscogliu in mare neghidadu
chi apasàguat⁴ su coro in abolotu.

Cando b'intrat un'ogru 'e solianu⁵
illughidat su mùrinu⁶ zumpeddu⁷;
ballat sa sula, drinnit su marteddu
suta sa ghia 'e sa balente manu.

Su sabateri, ch'est de bon'inzile⁸
chin s'iscacàlliu⁹ temperat s'aera
cando cosit anneos a sa puntera¹⁰
e sos dolores a su carcanzile¹¹.

Su tràsidu¹² 'e terren'ingorrosia¹³
chi in su rutorz'a postu¹⁴ meda zente
faddiu s'at cuss'anim'innossente
chi in d-unu mundu bivet de majia.

Ue sos deos e janas de su logu
l'istrinan una tanca de primore¹⁵
chin massissas siendas de amore
e un'ischintidda 'e su divinu 'ogu.

Issu, lizeri, in custa terra colat
chene casu nen trigu in magasinu;
ma de pantamas netu at su caminu
e canta canta trintzat e issolat.

¹ *Intumbu*, rimbombo

² *Supriù*, continuo, incessante

³ *Trumuinande*, turbinando veloci

⁴ *Apasaguat*, placa, mitiga

⁵ *Ogru* 'e *solianu*, raggio di sole

⁶ *Mürinu*, grigio scuro

⁷ *Zumpeddu*, sgabello

⁸ *Inzile*, carattere, indole

⁹ *Iscaacàlliu*, risata

¹⁰ *Puntera*, parte anteriore della scarpa

¹¹ *Carcanzile*, parte posteriore della scarpa

¹² *Tràsidu*, epidemia, contagio

¹³ *Ingorrosia*, avidità

¹⁴ *Ponner in su rutorzu*, ammalare

¹⁵ *Primore*, incanto

Su trigu

(Maria Ausilia Ambu – Monserrato) – Sez Sardegna 2010

Su trigu ammuntonau
in s'apposent'e strexu e fenu
fiat su spassiu
de nosus piccioccheddas.
Prima s'una poi s'atra,
a pagu a pagu
sculamus su muntone
finas a candu
no arribat su meri
cun su sinju 'e peddi.
Timi timi,
torramus a sistemai
su sconciu fattu,
po lassai su meri appaxiau.
Serramus s' apposentu
e giogus nous andamus a circai.
Fiant tempus bellus,
tempus de allerghia,
tempus de incasciai
po su traballu fattu
in cussa bell' annada.
Arribat finzas su bistiri nou
de incingiai po sa festa,
a froris de istadi totus coloraus.
Po agatai piccioccu
femus concordadas.
Giovuneddas in frori
dignas de su giogu,
prexadas che pasca
curremus a passillai.

Tutti semmu sulidali

(Anna Buonomo - Sassari) – Sez. Sardegna 2010

Saldigna beddha e gloriosa,
tu sei sempri folti e impunenti
in tutti li aspetti sociali,
no timi mai cunfronti di cultura
illu pasagghju di lu tempu,
tu sei intelligenti, ricca
e stimata in dugna locu di lu mundu
puru candu ci so passoni
chi sa gelosi di te
paro pà màli a pà màli
è meddhu l'invidia che lu pibbiu.
Saldigna beddha e graziosa,
tu sei sempri un tisoru priziosu
in una funti inisauribili
illa surgenti di la sapienza
e celti passoni piddhàni cun l'avarizia
pà lu beni solu di iddhi stessi
ma si dèi pinsà pà tutti
palcosa c'è bisognu di trabaddhu
spicchialmenti in chistu piriudu
di abbondanza e di spreco.
Saldigna bèddha e cuntiplativa,
tu sei in donu garantitu e graziosu
di Deu Padre Signori
e noi isulani semmu sulidali
illi nazioni ignui vivimmu
e in chist'isula impultanti
chi no timi mai nuddha,
no timi mai li cunfronti sociali

senza palzialitai illiculdiali
seri sentimenti sinceri
illa vita chi vivi tranchilla
pà li cosi boni e ghjusti.

Tzia Maria

(Cesare F. Carta - Cabras) – Sez Sardegna 2010

Cun sa manu muru e tambì tambì
zoppa, besseis a m'aperriri s'enna.
Po seguritàntsa mi domandais chi seu
disisperada poitta non m'intendeis.
Olliu essiri cussu chi si portada
cantu disiggiais, sa lughi de is ogus
chi s' ammancat, adsumanc 'unu,
a appubadura, chi si nch'essit bogada
de s'isuliamentu, de essiri po tottu
a manus allenas, po limusina pagada.

Fiuda, biveis sola, in domu de su spacciau.
Comente unu cundennau, in sa cella,
po fueddai cun calincunu
po si fai intendiri biu, su prattu
scudit a su muru; fostei, a su muru,
scudeis su mazzuccu, in s'abbisongiu,
po zerriai a netta 'osta e dimandai
aggiudu, aspettendi chi passit s'ora,
calincunu chi s'affaccit a cuss'enna
po s'attendi, po s'allonghiai sa manu.

Comenti s'arridusit sa vida: tottu perdiu.
inui ant a essiri s' azza, sa lestresa,
sa limba, su prantu e s'arrisu.
In cussus ogus tristus, eclissaus
chi non bint lughi, non bint pubas,
scetti buiu, si passant a millas
is faccis, is arragodus nidus, crarus
chi funt in su coru e parit chi dus bideas

dus sigheas, pronta po dus afferrai:
dus portais ananti e funt scetti in conca.

Sa lughi de s'arragodu s'aggiudada
a biviri. Contais, contais su passau;
arragodais nominis, fattus e cosas
chi babbai puru contàda e cunsonanta,
s'acciunghint appari, comente unu filu,
chi dus accullegat, su sighimentu
de sa storia de unu tempus mortu.
Contais de sa piccinnia, de una poboresa
'Manna, cantu Deus est arriccu'.

Candu andiais scruzza, a fai fascinas,
a noi annus o a giorronnada, in sa sienda
de is Canu e sunfraiant is peis.
Lampus chi parit ca si scrariant is ogus
ca scrariant su buiu chi de degghi annus
si tenint incadenada a cussa cadira
in cussa cambara spollada, sene alligresa,
lambrigas e faneu de ammazziai
dogna ora de sa dì e s'incogodais
donendi colori a sa facci,

chi non portat pinniccas, frungias
de s'edadi, su trabballu e is tribulias.
Maista de tempus e de kannoscenza
comenti de Omeru, de su buiu
disisperau stracciais is arraighinas,
contais de nominis e sangunaus
de erois e de bribbantis, de fastiggius
de gherras, genti chi parit chi s'attoppint
si fueddint e impari ndi goseas,
fendi de sa fieresa de s'arragodu, sa vida.

Un'etad' 'e manu...

(Nanni Molinero – Santu Lussurgiu) – Sez Sardegna 2010

Un'ambulante de razza mulàtta
solu solu in s'oru'e sa coretta
ammustrat cudda solita casseta
prena totu de cosa cuntrafatta

peromancari dda ennat baratta
asiu tenet cue ispet'ispeta;
sa zente lompert ma passat 'erètta
faghinde finta d'essere distrata.

Cosa meda non pedit su gualanzu
solu, po comporare calchi perra
de pane, ma non buscad 'un 'afrànzù;

non tzunchiat, non faghet cuntierra
ne si labat est sol'a conca bassa
cun sos ogos puntados car 'a terra.

A sa zente chi cue est passa passa
de ddi 'enner sas cosas non de jùdu
su corazu non buscat ne sa trassa.

Detzido de ddaporrer'un'azudu
nanne de gosj: Cosa c'è di bello?
Tutto, risponnet- tzedìt d'esser mudu

e sighit "Prendi questo - pure quello
o il bracciale tutto fatto in rame
crema per barba, rasoi e pennello

e sono queste le affilate lame:
Pero cumprà, fare la provista
sono da sempre che soffro la fame!"

A su intenner cussa nova trista
(m' ammento de su fame passadu)
e-i su coro mi narad: Achista

crachi cosa! Ddi appo comporadu
su rellozu, s'atzàle e pinn'isfèra
e cuddu bratzaletto arramenauu.

Como, no istat prusu in sa crimèra
penosa de issara, ca detzisu
mustrat zai atzinno de ispèra

senne ringratzianne in su sorrisu.

Visiones

(Francesco Chessa – Nuoro) - Sez. Sardegna 2010

Sognadu bos app' eo babu nostro
intro su chelu mannu illacanadu,
mustradu m' azis su ch' azis criadu
cun sas bellesas de su regnu 'ostru.

M'azis nadu cun forza cumbattides
su malufagher e sa falsidade,
ma si cherides paghe e onestade
puite a faghet male perminides?

S'in custa terra ch'azis dadu a nois
nos azis fattu a s' assimizu 'ostru,
no cumprendimos ch'est pro male nostro
si non sighimos su chi nades bois.

Creo ch 'idedas totu sos disastros
chi omines malignos sun fattende,
dirittos e doveres calpestende
cun sos artiglios che sos abilastros.

De carres sempre in gana 'e divorare
de tanta zente chi han postu afficu,
a totu dade unu giustu indicu
dae su male pro nos liberare.

Vola poesia

(Salvatore Pinna – Nuoro) - Sez. Sardegna 2010

Vola, vola poesia libera che putzone.
Vola, in artu, in sos alidos de bentu.
Semina unu pacu de justiscia e rejone
dae a sa terra su chi n'at mai tentu.
Paghe, ispera, libertade, istruzione
ca de custu pianeta tristu e violentu
martoriau dae gherras e massacros
tottu sos populos n'de sun' istraccos.

Una greffa de riccos e potentes
a sos poveros non cunzedin sorte.
Si cumportan che a sos balentes
distruene sa natura e dan sa morte.
De custu dannu semus cuscentes
paris lottamus pro sa bonasorte.
Impedimulis de fagher dannu
a tottus dimustramus s'ingannu.

Uve ucchidet su feroce tirannu
in gherras de religione e de razza.
Impedimulis de nos fagher dannu
dogamulis pro sa paghe sa carazza.
Ca est solu una politica de ingannu.
Betza e marzia che tela de istrazza.
Senza gherras los podimus azzudare
sas cadenas lis podimus truncare.

Mizzas de zovanos de cada nazione
pedin paghe tottus a manos tentas
sa gherra est solu una malediscione

e battit morte ruinas e violenzas
odios, povertade e suprafazione.
Issos'appellan a sas cuscenzias
pro fravicare un'attera soziedade
chi la cundannet pro s'eternidade.

Oje sa nostra sorte paret signalada,
ma nois, nois no nos arrendimus mai.
E si custa lotta no est mai in ghattada
semper su mundu non podet esser gai.
B'at un ispera chi m'inditat s'istrada
ca custos zovaneddos juchen sa crai
pro fagher triunfare sas bellas ideas
contra a tottu sos males e sas peleas.

Ia bolli

(Ennio Cabitza – Perdasdefogu) – Sez. Ogliastra 2010

Poita no est sempri che canzoni
intrisa de poetica armonia,
sa vida chi bivimus ininnoni,
ch'est prena de perenni tribulia?

Iada deppi essi un 'emozioni
sempri che una bella poesia,
indichendu sa via su timoni,
po sighiri perenni giusta via.

Poita tottu is penas de su mundu,
non si furriant' in beni gioiosu
e sa pagi chi braman de su fundu
no esti sentimentu impetuosu?

Ia bolli essi unu poeta,
po podiri descriri senza errori,
cantu su coro intimu mi deta,
cand 'est emozionau e pren' e amori.

Ia bolli essiri che is pittoris,
po dipingit tottu su chi biu,
candu incantau de is coloris
castiu sa montagna e s' erriu.

Ia bolli essiri scultori,
po podiri sculpiri cun amori,
aintru de su coru de ogniunu,
sa pagi e sa bellea, su fervori,
chi no est'in su coro 'e calencunu.

Su coro sia sempri innamorau,
e privu de odiu ingenerosu.
De sa pura bellesa animau,
e de intendimentu virtuosu.

Mare inchietu

(Giovanni Battista Incrisse – Ponte Cagnano Faiano (Sa))

Sez. Ogliastro 2010

Tropp'inchietu custu mare
de transie
troppu mannas custas undas
po nadae

tantu balede a si lassae traggiae
serrae 'os oggros a su sole
sa conca a 'os pessamentos
po sempere ...

Unu puniu sichiu
s'errecordu
isfrittada su coro
e lèada su 'entu

mare de vida
frittu
a pittu 'e carre dilica
astrada

e abarren mudos 'or bentos
.. e 'os irbentios
po allecae de su nudda.:
allecas imperadas milli 'ias
de badas ...

E chi s'anima tua
dae como in susu
dae figia 'e su disisperu
a una figia ch'isede ...
'osateros duos risulanos!

Sa limba est arricchesa

(Romolo Murgia – Ulassai) – Sez. Ogliastra 2010

Su sardu chi deo appu imparau
usu cun fedeltadi candu iscriu
ca esti su de is becciusu usau
in càntidu, in chistionu e liggiu.

Sa storia ddu narad, su fueddu
non s' imbèntada ad ogni furriada
su chi imparas dae pitticheddu
non rinneghisi a conca spigniada

Su cantu est bellu in logudoresu
e làda in bolu a primu acchittu
chi onasa a s'armonia troppu pesu
abbandonas sa 'idda bella e su situ

e tandu crei a mei torra a corti
e cumponi su versu in ullassesu
ambasciadori finas a sa morti
de custa bella 'idda peri attesu

de 'idda mia difendu sa cultura
e su fueddu ti paru in d'ogni ala
poita su diversu est sa misura
po fai giustu bandu in d'ogni sala

sa consonanti acrobada deo usu
ca non esti unu sbagliu, o giuria,
ominis de sinnu artu ant'esclusu
s'impastu fattu mali in limba unia

tottu 'e bonu su coru est animau

candu sa musa mi fãidi de istellu
ammirendu tottus chi 'ianta premiau
ca in limba su cunfrontu est bellu.

Pro s'unidade de su populu intreu
unu versu isterro in logudoresu
sa poesia est de sa conca su recreu
sa limba est isteddu in s'universu.

Sa patata

(Giovanni Manias – Tortoli) – Sez. Ogliastra 2010

Sa patata, cust'umile alimentu
de Colombo est istada importada
de s'America e poi, a passu lentu,
in tottu s'Europa est coltivada.

De subitu no ha tentu affidamentu
e po sos animales est prima utilizzada
ma a manu a manu chi provasa ha tentu
in medas modos benit mandigada.

In sa mensa de su poberu est presente,
a cassola, a orrostu e ognia faina
e in cussa de s' erricu ugualmente

ca est usada de s' arta cogina,
e sos cuocos, oramai indistintamente,
de cust' ortaggiu han fattu una regina.

S'omine e s'intellettu

(Gabriele Comida – Tortoli) – Sez. Ogliastra 2010

S' omine in custa sfera terrestre,
de su sole e de sa luna illuminadu,
de animales e insetos populadu,
su dominante paret ca issu oste.
Naran chi Deus li at dadu sa veste,
in momentu cando l'at creadu.
L'at divisa in tres regnos principales,
animale, vegetale e minerales.

Paret chi siat terra sa sustanza
chi po creare s'omine àd'usadu.
A immagine sua e somiglianza,
naran chi Deus s'omine àt creadu.
Cun sa femmina l'ad' accopiadu,
po generare, cun amore e costanza.
Sas ispecies de Deus creadas,
de s'omine deven'essere dominadas.

Deus, donzi umana creatura,
l'at creada cun sa diversidade.
Omines, diversos de colore e de statura,
animales e insetos, de onzi calidade.
Fruttas, de diversos sabores, in cantidade
e fiore, de tantos profumos e pittura.
In su regnu animale e vegetale,
mancu su naschere e i su morrer, èst'uguale.

A s'omine li àt dadu intelletu e talentos
e de su regnu dominiu l'at dadu.
De ampiu podere l'at dotadu
a usare sos suos intendimentos.

Cun su tempus àt fattu sperimentos
e su modu de vivere àt cambiadu.
A sa terra li àt adattadu sa cultura,
e àt progredidu cun s'agricoltura.

At coltivadu terrenos po laore,
po legumenes, ortaggios e frumentos,
piantas de fruttas de bonu sabore,
necessarios po sos alimentos.
In sos campos àd'allevadu sos armentos
e cussos los custodit su pastore.
S'agricoltura àd'incrementadu,
e bonu produttore èst diventadu.

At dominadu sos atos animales,
in tantos modos los àda fruttados.
Sos pius feroces los àt bene addestrados,
po faghene spettaculos teatrales.
Sos pius mansuetos los àt domados,
po trasportu e po tribaglios casuales.
De sos pius mites at fattu allevamentos,
In cortile, in sa stalla e in armentos.

Unu famosu stoticu raccontada,
ca s'omine, po sa terra, àt sempre lottadu.
est palese, ca nois l'amus bidu e appuradu,
ca po sa terra finas sa morte affrontada.
Ada esser ca s'omine de terra est creadu?
O po atos motivos si scontrada?
Tantos regnantes po difende sa terra,
tra Naziones faghene guerra.

S'omine studiosu scienziadu,
cun ostinazione e cun ingegnu,
ad'esploradu su minerale regnu

e tantos minerales àd'avvistadu.
Cun d-unu espediente marchingegnu,
sutta terra e sutta mare àt traforadu.
Ad'estrattu metallos preziosos,
combustibiles liquidos, potentes e dannosos.

Sos metallos àt selezionadu,
po los utilizzare in generale.
Su liquidu l'at bene raffinadu
e l'utilizzat po bene e po male.
S'energia atomica àt trasformadu
e àt fattu cumpletu un'arsenale.
Sa terribile bomba atomica àt costruidu,
chi àt tottu su mundu intimoridu.

S'omine, cun talentos e cun briu,
àd'aquisidu meritos e vantos.
Cun sas invenziones est resessiu,
a fagher miraculos che santos.
Prelevat organos e faghet trapiantos,
de unu corpus mortu a unu biu.
Solu sa morte no àt debbelladu,
ma a tantos sa vida ad'allungare.

S'omine, sempre progressos est fatende
e non si stancat de sperimentare:
satellites artificiales sun bolende,
chilchende s'universu de esplorare.
Sos pianetas cheret visitare,
e de issos s'ingressu est chilchende.
Una navicella de issu guidata
est andad'a sa luna, ad'allunadu e torrada.

S'omine est diventadu un' inventore
e tantos istrumentos àd'inventadu:

su telefono senza filu e televisore
chi àn tottu su mundu collegadu.
Àd'inventadu su computer e l'at collegadu,
s'internet, chi po s'informatica est de valore.
Ad'inventadu unu tascabile cellulare,
chi cunsentid in tottu su mundu a faeddare.

A boltas, cando penso a su creadu,
tantos misteros mi torrana in mente.
A Gesu Cristos, coment'èst naschidu, mortu e resuscitadu,
segundu sas iscritturas de su credente.
De ateros mortos, manc'unu est torradu,
a nos narrer si s'anima inoro est vivente.
E de tottu sos ateros misteros,
solu sa fede mi faghet creere ca sun veros.

S'unfrori

(Lisetta Puddu – Tertenia) – Sez. Ogliastro 2010

In custu mundu a frori
torrau est nostru Signori,
appena est erribau
s'est tottu assucconau!

Girendu in dogna ungroni
ita disperassioni!
Circhendu pagi e amori
hat agatau unfrori!

Solu in-d'unu cungiau
su Babbu suu hat pregau
et preghendu fut tristu.
Poberu, Gesu Cristu!

"Oh figliu benedittu,
po cussu chi has bittu,
non sias agoniau!
S' aderssu ant agattau!"

S'ARREMEIDIU:

Po sanai de custa maladia
acciuffai su ... in s'abba 'uddia!
Trebagliai finas a su puntori;
eis a biri ca passat s'unfrori!

Elenco alfabetico dei poeti

Agus Giovanni (Villagrande Strisaili)
Ambu Maria Ausilia (Monserrato)
Angeli Gigi (Palau)
Anonimo
Arca Giulia (Cagliari)
Ardu Angelo Maria (Flussio)
Argiolas Vincenzo (Laconi)
Bellisai Giovanni (Selargius)
Bigio Maria Tina Battistina (Cagliari)
Brocca Carta Gonario (Dorgali)
Buonomo Anna (Sassari)
Cabitza Ennio (Perdasdefogu)
Calzaghe Vittoria (Laerru)
Canu Antonio (Alghero)
Carta Bachisia Angela (Macomer)
Carta F. Cesare (Cabras)
Chessa Francesco (Nuoro)
Chessa Giovanni (Torpè)
Comida Gabriele (Tortoli)
Demuro Valerio Mauro (Villanovatulo)
Erriu Dante (Silius)
Fiori Sebastiano Mario (Tortoli)
Floris Rosaria (Cagliari)
Incrisse Giovanni Battista (Ponte Cagnano Faiano)
Ladu Salvatore (Mamoiada)

Loddo Giovanni (Ulassai)
Longu Bachisio (Macomer)
Maccioni Franco (Scano Montiferro)
Manias Giovanni (Tortoli)
Marras Antonella (Galtelli)
Masala Fedelina (Sassari)
Mela Domenico (Castelsardo)
Mela Giovanna Maria (Badesi)
Milia Bruna (Cagliari)
Molinero Nanni (Santu Lussurgiu)
Monni Luisella (Arzana)
Mura Antonino (Villaputzu)
Murgia Romolo (Ulassai – Stoccarda)
Murru Gesuino (Quartucciu)
Muscas Aresu Luciana (Cagliari)
Nieddu Giuseppina Francesca (S. Giuliano Terme - Pugnano)
Nurchis Mario (Sassari)
Pani Minnia (Ozieri)
Patta Ida (Cagliari)
Peigottu Pietro (Sassari)
Pianu Nicolino (Anela)
Piga Franco (Loiri)
Pili Silvio (Osini)
Pinna Salvatore (Sassari)
Pinna Salvatore (Nuoro)
Pira Giovanni (Orgosolo)
Piredda Antonia (Nuoro)
Piredda Silvio (Villar Perosa)
Podda Michele (Cagliari)

Podda Rossana (Cagliari)
Porcheddu Antonio (Bonorva)
Puddu Antonio (Ulassai)
Puddu Lisetta (Tertenia)
Ruiu Michele (Dorgali)
Sanna Mariano (Cagliari)
Schirru Giuseppina (Sassari)
Secci GianCarlo (Quartu S. Elena)
Serra Anna Maria (Atzara)
Solinas Giulio (Quartu S. Elena)
Vasco GianGavino (Bortigali)

Elenco vincitori edizioni precedenti:

I edizione 2005

(29 ott. 2005)

Vincitori:

Primo premio: *Istanotte in su sonnu...*, Silvio Pili (Osini)

Secondo premio: *A s'Ozzastra*, Pietro Pili (Osini)

Terzo premio: *S'esempiu*, Antonio Puddu (Ulassai)

II edizione 2007

(5 genn. 2008)

Vincitori – **Sezione Sardegna:**

Primo premio: *Nues in s'orizzonte*, Giovanni Domenico Maicu (Santu Lussurgiu)

Secondo premio: *Sa notte 'e Santu Giuanni*, Luigi Suergiu (Selargius)

Terzo premio: *Sona chiterra mea*, Domenico Mela (Castel Sardo)

Vincitori – **Sezione Ogliastra:**

Primo premio: *Pro unu giovanu defuntu*, Silvio Pili (Osini)

Secondo premio: *A riu Pardu*, Pietro Pili (Osini)

Terzo premio: *Sabudu a notti*, Violetta Arangini (Lanusei)

III edizione 2009

(19 dic. 2009)

Vincitori – Sezione Sardegna:

Primo premio: *Amiga caridade*, Bachisio Longu (Macomer)

Secondo premio: *Bisos*, Giangavino Vasco (Bortigali)

Terzo premio ex-equo: *Nott'e luna bardanera*, Ida Patta (Cagliari)

Terzo premio ex-equo: *Sa machina 'e su tempus*, Franco Piga (Loiri)

Vincitori – Sezione Ogliastra:

Primo premio ex-equo: *S'emigradu*, Giovanni Loddo (Ulassai)

Primo premio ex-equo: *S'Ozzastra*, Silvio Pili (Osini)

Secondo premio: *Ipocrisia*, Antonio Puddu (Ulassai)

Terzo premio: *Segretu*, Sebastiano M. Fiori (Tortoli)

